Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

501

ΚΥΡΙΑΚΗ 15 ΝΟΕΜ. 1925

ΓΡΑΦΕΙΑ
ΠΕΡΑΝ ΔΙΟΔΟΣ ΣΥΡΙΑΣ
ΑΡΙΘΜΟΣ 29

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ
„ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ"
ΚΩΝ/ΠΟΛΙΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ :
ΠΕΡΑΝ 47

آپوغهوماتینی

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

« Αἱ νέαι ἐποχαὶ ἐπιβάλλουσι καὶ νέα καθήκοντα. » V. ΣUGO

ΕΤΟΣ ΠΡΩΤΟΝ ΑΡΙΘ. 126

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:
ΕΤΗΣΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ Λ. Τ. 12
ΕΤΗΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ » 20

Διὰ διαφημίσεις καὶ δημοσιεύσεις εἰδικὸν τιμολόγιον.

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΓΡ. 3

Η ΣΥΓΚΑΤΑΒΑΤΙΚΗ ΑΜΕΡΙΚΗ

Εἰς ἄλλην στήλην βλέπει ὁ ἀναγνώστης τοὺς ὅρους ὑπὸ τοὺς ὁποίους ἐπετεύχθη ἡ συμφωνία μεταξὺ τῆς πιστωτρίας Ἀμερικῆς πρὸς τὴν χρεώστριαν Ἰταλίαν.

Οἱ ὅροι οὗτοι δὲν εἶναι ἐπαχθεῖς, τοὐναντίον μάλιστα ἐμφοροῦνται ἀπὸ πολὺ εὐνοϊκὸν πνεῦμα.

Ὁ μελετῶν τοὺς ὅρους τούτους καὶ συγκρίνων αὐτοὺς πρὸς ἐκείνους τοὺς ὁποίους οἱ πιστωταὶ προέβαλον εἰς τὴν Ἀγγλίαν ἄλλοτε, τὸ Βέλγιον κατόπιν, τὴν Γαλλίαν χθές, βλέπει ἐπελθοῦσαν μίαν καταφωρον μεταστροφὴν πρὸς ὄφελος τῶν χρεωστῶν. Ποῦ ὀφείλεται αὕτη εἰς ἐξωτερικοὺς λόγους ἢ εἰς ἐσωτερικούς;

Σήμερον δίδονται σχετικαί τινες ἐξηγήσεις.

Κατὰ ταύτας οἱ Ἀμερικανοὶ ἀπηρεάσθησαν εὐνοϊκῶς ὑπὲρ τῆς Εὐρώπης μετὰ τὴν συμφωνίαν τοῦ Λουκάρνο καὶ μετὰ τὴν γοργὴν δρᾶσιν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν διὰ τὴν ἑλληνοβουλγαρικὴν ῥῆξιν.

Αἱ δεδόμεναι ἐξηγήσεις δὲν εἶναι ἀδάσιμοι. Ὄντως ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον συμβαίνει εἰς τὰ ἄτομα ἐπαληθεύει καὶ εἰς τὰ ἔθνη: Ὁ πιστωτὴς φαίνεται πάντοτε αὐστηρότερος καὶ ἀπαιτητικώτερος εἰς τὸν χρεώστην του ὅταν ὁ τελευταῖος οὗτος φαίνεται σπάταλος, ἄσωτος, καὶ ὅταν διευθύνῃ κακῶς τὰ καθ' ἑαυτόν.

Εἴτε διότι γεννῶνται φόβοι ἀπωλείας τοῦ χρήματός του, εἴτε ἀπὸ φυσικὴν κηδεμονίαν τὴν ὁποίαν ἐννοεῖ νὰ ἐξασκήσῃ, ὁ πιστωτὴς συσφίγγει τὰ ἡνία καὶ περιορίζει τὸν χρεώστην.

Ἡ Εὐρώπη εἰς τὰ ὄμματα τῆς σώφρονος Ἀμερικῆς ἐνεφανίζετο ὡς ἄτακτος κόρη, ἀδιαφοροῦσα διὰ τὴν κατάστασιν εἰς ἣν εὑρίσκετο καὶ διὰ τὸν κατήφορον πρὸς ὃν ἐφέρετο. Διαρκῶς παρουσίαζεν ἀνωμαλίας ἐσωτερικάς, καὶ μίαν οἰκονομικὴν καὶ κυβερνητικὴν ἀστάθειαν ἥτις κάθε ἄλλο ἦτο παρὰ καθησυχαστική. Αἱ ἔριδες, αἱ διαφοραί, αἱ διαμάχαι δὲν ἀπέλειπον καὶ οἱ κίνδυνοι νέου πολέμου ἐντὸς τῶν ὁρίων της δὲν ἦσαν φανταστικοί.

Πρὸ τῆς καταστάσεως ταύτης, ἡ Ἀμερικὴ δὲν ἔμεινεν ἀδιάφορος. Γνωρίζουσα ὅτι ὁ πόλεμος γίνεται μὲ τὸ χρῆμα, προσεπάθει νὰ ἀποστερήσῃ τῶν μέσων τοῦ πολέμου τὴν Εὐρώπην. Ἐζήτει λοιπὸν πολλά, προέβαλλε θλιπτικοὺς ὅρους.

Ἤδη ὅμως ἡ Εὐρώπη ἤρξατο σωφρονιζομένη. Ἔδειξε σημεῖα μετανοίας. Ἀπεφάσισε νὰ περιέλθῃ εἰς περισυλλογὴν καὶ ὡς πρώτην ἔνδειξιν τῆς μεταπτώσεως ταύτης ἰδοὺ τὸ Λουκάρνο. Μὲ τὸν διακανονισμὸν τοῦ ζητήματος τοῦ συνόρου τοῦ Ρήνου, μὲ τὴν ὑποχρεωτικὴν διαιτησίαν, τὴν ὁποίαν ἀπεδέχθη, ἔδειξεν ὅτι ἀληθινὰ ἐπιθυμεῖ τὴν τάξιν πλέον.

Ἐκτὸς τοῦ Λουκάρνο ὑπάρχουν καὶ νέαι ἐνδείξεις τῆς εὐρωπαϊκῆς μετανοίας. Ἡ Κ. Τ. Ε. προετοιμάζει τὴν ὀργάνωσιν δύο μεγάλων διεθνῶν Συνδιασκέψεων. Διὰ τὴν οἰκονομικὴν μονιμότητα καὶ διὰ τὸν περιορισμὸν τῶν ἐξοπλισμῶν.

Τόση σωφροσύνη πρέπει ν' ἀμειφθῇ. Καὶ ἰδοὺ ἡ Ἀμερικὴ ὡς βραβεῖον ταύτης ὑποβιβάζει τὸν τόκον τῶν ἰταλικῶν χρεῶν καὶ ὡσεὶ μετανοοῦσα διὰ τὴν προτέραν αὐστηρότητα ὑποβάλλει νέους ὅρους πρὸς τὴν Γαλλίαν. Οἱ ὅροι αὐτοὶ θὰ εἶναι συμφερώτεροι διὰ τὴν χρεώστριαν Δύναμιν.

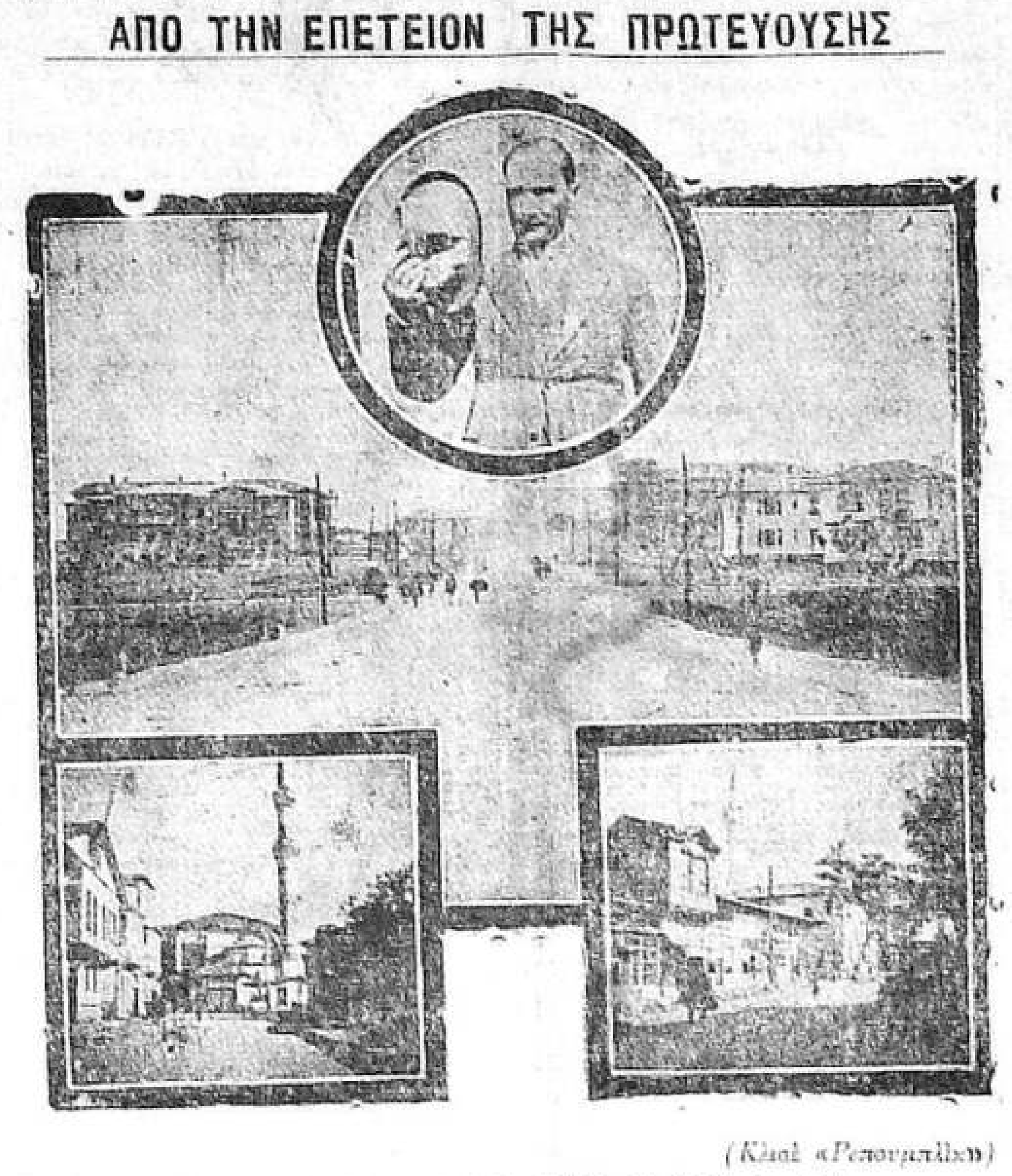
Ἐκτὸς ὅμως τῶν ἐξωτερικῶν τούτων λόγων ὑπάρχουν καὶ ἐσωτερικοί.

Πρό τινος Ἀμερικανοὶ ἐργατικῶν σωματείων ἐψήφισαν πρότασιν ἀκυρώσεως μέρους τῶν πρὸς τὴν Εὐρώπην δανείων καὶ τοῦτο χάριν τῶν Εὐρωπαίων ἐργατῶν.

Δὲν θέλομεν νὰ πιστεύσωμεν ὅτι εἰς τὴν πρότασιν ταύτην ἐκάμφθη ἡ κυβέρνησις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, πάντως ὅμως διαπιστώνει ὅτι ἡ δημοσία γνώμη δὲν εἶναι πλέον τόσον αὐστηρὰ ἀπέναντι τῆς Εὐρώπης.

Ὅπως καὶ ἂν ἔχῃ τὸ πρᾶγμα, οἱ Εὐρωπαῖοι θὰ αἰσθανθοῦν εὐχαρίστως τὴν ἐξ Ἀμερικῆς ἀνακούφισιν καὶ παρ' αὐτῆς δὲν ἀναμένουν μόνον αὐτό. Ζητοῦν ὅπως ἡ νέα ἤπειρος μὲ τὸ πρακτικὸν καὶ ὑγιὲς πνεῦμά της ἐπηρεάσῃ τὰς εὐρωπαϊκὰς κατευθύνσεις πρὸς ἀνθρωπιστικωτέρους σκοπούς.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΕΤΕΙΟΝ ΤΗΣ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ



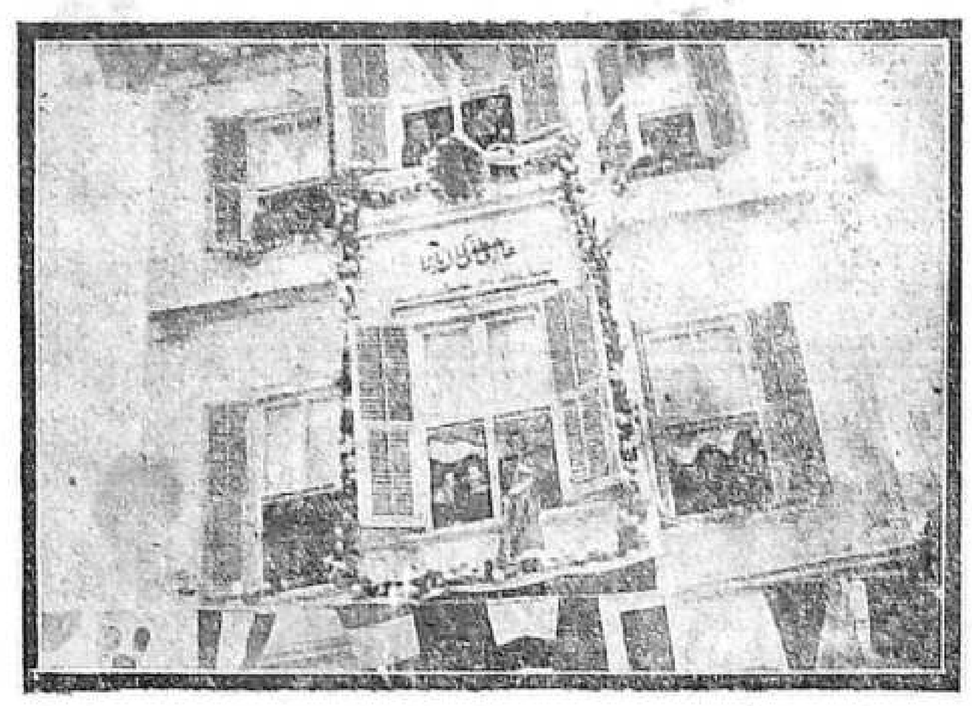
(Κλισὲ «Ρεπουμπλίκ»)

Ο ΓΑΖΗ ΠΑΣΑΣ
ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΑΠΟΨΕΙΣ ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ

ΤΑ ΧΘΕΣΙΝΑ ΑΠΟΚΑΛΥΠΤΗΡΙΑ ΤΗΣ ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗΣ ΠΛΑΚΟΣ
ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΝ ΣΙΣΛΗ ΟΙΚΙΑΝ ΤΟΥ ΓΑΖΗ ΠΡΟΕΔΡΟΥ

Χθὲς ἐγένετο ἐν πάσῃ ἐπισημότητι ὁ ἐντειχισμὸς τῆς ἀναμνηστικῆς πλακὸς εἰς τὴν ἐν Σισλῇ οἰκίαν τοῦ πρώην νομάρχου Σμύρνης καὶ νῦν βουλευτοῦ Ἀρδαχὰν Ταχσὶν βέη.

Ὡς γνωστόν, εἰς τὴν οἰκίαν ταύτην κατὰ τὸ 1335 (1919) ὁ Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας Γαζῆ Μουσταφᾶ Κεμὰλ πασᾶς ἐσχεδίασε τὴν ἀπολύτρωσιν τῆς χώρας.



Ἡ ἐν Σισλῇ οἰκία τοῦ Γαζῆ πασᾶ (Κλισὲ «Ἰκδάμ»)

Ἡ οἰκία εἶχε σημαιοστολισθῇ καὶ διακοσμηθῇ καταλλήλως. Ἡ ἀναμνηστικὴ πλὰξ ἦτο σκεπασμένη μὲ σημαίαν, ἄνωθεν δὲ αὐτῆς εἶχεν ἀναρτηθῇ ἡ εἰκὼν τοῦ Προέδρου. Ἔναντι τῆς οἰκίας εἶχον λάβει θέσιν ἀπόσπασμα τοῦ Γ' Σώματος Στρατοῦ καὶ ἀποσπάσματα ναυτικοῦ, χωροφυλακῆς καὶ ἀστυνομίας μετὰ τῆς στρατιωτικῆς μουσικῆς.

Περὶ τὴν 10.30 ἤρχισαν προσερχόμενοι οἱ προσκεκλημένοι. Προσῆλθον ὁ Νομάρχης Σουλεϋμὰν Σαμῆ βέης, ὁ διοικητὴς τοῦ Γ' Στρ. Σώματος Σουκρῆ Ναϊλῆ πασᾶς, ὁ Δήμαρχος Ἐμὶν βέης, ὁ ἀντιπρόσωπος τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν Νουσρὲτ βέης καὶ ἀντιπροσωπεῖαι διαφόρων σωματείων.

Τοὺς ἐπισήμους ἀπεδέχετο ὁ ἐπόπτης τοῦ Λαϊκοῦ κόμματος Ἰσμαὴλ Τεφὴκ βέης ἐκ μέρους τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως παρίστατο εἰς τὴν τελετὴν ὁ βουλευτὴς Χεχαιρῆ Ἀσὰφ βέης, ἐκ μέρους δὲ τοῦ Προέδρου τῆς Δημοκρατίας ὁ ἀρχυπασπιστής του Ρεσουχῆ βέης.

Ἡ τελετὴ ἤρχισε ἀκριβῶς εἰς τὰς 11 π.μ. Ὑπὸ τοῦ Ρεσουχῆ, Ζιᾶ καὶ τοῦ Ἐμὴν βήδων ἐξεφωνήθησαν λόγοι εἰς τοὺς ὁποίους ἐτονίζετο ἡ ἱστορικὴ σημασία τῆς οἰκίας.

Ἀκολούθως παρετέθη γεῦμα εἰς τὴν ἰδίαν αἴθουσαν φαγητοῦ, εἰς τὴν ὁποίαν ἔτρωγεν ὁ κ. Πρόεδρος.

Εἰς τὸ πρῶτον πάτωμα ἄνωθεν μιᾶς θύρας ὑπάρχει ἡ ἐπιγραφὴ αὕτη:

«Δωμάτιον εἰς τὸ ὁποῖον ὁ Μουσταφᾶ Κεμὰλ πασᾶς ἐξεπόνησε τὰ σχέδια τῆς ἀπολυτρώσεως».

Ἔναντι εἶναι ἡ τραπεζαρία.

Εἰς τὸ δεύτερον πάτωμα ὑπάρχει αἴθουσα καὶ ἀντίκρυ του δωμάτιον διὰ τοὺς ἀξιωματικούς, οἱ ὁποῖοι συνώδευον τὸν Γαζῆν. Τὸ τρίτον πάτωμα ἔχει τὰ δωμάτια τοῦ ὕπνου τῆς μητρός, τῆς ἀδελφῆς καὶ τῆς θείας τοῦ Προέδρου. Ἐπὶ ἑκάστης τῶν θυρῶν τῶν δωματίων τούτων ὑπάρχει ἐπιγραφὴ δηλοῦσα τὴν χρῆσιν, τὴν ὁποίαν ἔκαμνεν αὐτοῦ ἡ οἰκογένεια τοῦ Γαζῆ πασᾶ.

ΠΟΤΕ ΣΥΝΕΡΧΕΤΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΗΣ Κ. Τ. Ε.
ΘΑ ΕΞΕΤΑΣΘΗ ΕΙΣ ΑΥΤΟ Η ΔΙΑΦΟΡΑ ΤΗΣ ΜΟΣΟΥΛΗΣ

Γενεύη, 14. [ΠΑ]. Τὴν 7 Δεκεμβρίου τὸ Συμβούλιον τῆς Κ.Τ.Ε. θὰ συνέλθῃ ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ ἰταλοῦ ἀντιπροσώπου εἰς τὴν 37ην σύνοδον. Θὰ ἐξετάσῃ κυρίως τὰ ζητήματα τῶν συνόρων τοῦ Ἰρὰκ ἐπὶ τῇ βάσει τῆς νομικῆς γνωμοδοτήσεως τοῦ Δικαστηρίου τῆς Χάγης. Θὰ ἐξετάσῃ ἐπίσης τὸ ἑλληνοβουλγαρικὸν ἐπεισόδιον ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἐκθέσεως τῆς ἐπιτροπῆς τῆς ἐρεύνης καὶ τὰς προπαρασκευαστικὰς ἐργασίας τῶν δύο διεθνῶν συνδιασκέψεων τῆς οἰκονομικῆς καὶ τῆς διασκέψεως διὰ τὸν περιορισμὸν τῶν ἐξοπλισμῶν.

ΠΟΤΕ ΘΑ ΕΚΔΟΘΗ Η ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΙΣ

Γενεύη, 13. (Τοῦ ἰδιαιτέρου ἀνταποκριτοῦ τοῦ Π.Α.) Περὶ τὴν 20 τρ. μ. τὸ Διαρκὲς Δικαστήριον τῆς Χάγης θὰ ἀνακοινώσῃ εἰς τὴν Κ. Τ. Ε. τὴν συμβουλευτικήν του γνωμοδότησιν διὰ τὴν διαφορὰν τῆς Μοσούλης.

ΟΙ ΟΡΟΙ ΤΟΥ ΑΠΤΟΥΛ ΚΕΡΙΜ
ΤΙ ΖΗΤΕΙ ΔΙΑ ΝΑ ΣΥΝΘΗΚΟΛΟΓΗΣΗ

Ραμπάτ, 13. (Σ.) Ὁ Ἀβδοὺλ Κερὶμ δέχεται νὰ διαπραγματευθῇ τὴν εἰρήνην ἐπὶ τῶν ἑξῆς βάσεων: Ἐπικυριαρχία τοῦ σουλτάνου ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τοῦ Ρίφ, ὄχι ἀνεξαρτησία ἀλλ' ἁπλῆ αὐτονομία τοῦ ἐδάφους τούτου. Ὁ Ἀβδοὺλ Κερὶμ θὰ ἐδέχετο τὴν παρουσίαν ἐν Ρὶφ ἀξιωματικῶν Γάλλων καὶ Ἱσπανῶν, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅπως διατελοῦν ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν του.

Τὰ σύνορα τοῦ Ρὶφ θὰ καθορισθοῦν ὑπὸ ἐπιτροπῆς. Ὁ Ἀβδοὺλ Κερὶμ ζητεῖ τὴν περιοχὴν Τζεμπάλα καὶ τὸ ἔδαφος τοῦ Φουεζδαὴ (;)

Παρίσιοι, 14. Ἡ «Ματὲν» πληροφορεῖται ἐκ Ράμπατ: Ἐρωτηθεὶς ὁ τελευταίως ἀφιχθεὶς εἰς Ράμπατ σύμβουλος τοῦ Ἀβδοὺλ Κερίμ, ἐδήλωσεν ὅτι ἦτο ἐπιφορτισμένος νὰ ἐκθέσῃ εἰς τὸν νέον Ὕπατον Ἁρμοστὴν τοῦ Μαρόκου κ. Στὲγκ, τὰς βάσεις, ἐπὶ τῶν ὁποίων ὁ Ἀβδοὺλ Κερὶμ θὰ ἐδέχετο νὰ συζητήσῃ τὴν σύναψιν εἰρήνης. Οὕτω ὁ Ριφαῖος ἀρχηγὸς θὰ ἐδέχετο ν' ἀναγνωρίσῃ τὴν πνευματικὴν ἐπικυριαρχίαν τοῦ σουλτάνου. Δὲν ἐπιμένει πλέον ἐπὶ τῆς πλήρους ἀνεξαρτησίας τοῦ Ρίφ, ἀλλὰ μόνον διὰ τὴν ἐκχώρησιν διοικητικῆς αὐτονομίας.

Δέχεται τὴν παρουσίαν εἰς τὸ Ρὶφ Γάλλων καὶ Ἱσπανῶν ἀξιωματικῶν, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅμως νὰ τεθοῦν ὑπὸ τὴν δικαιοδοσίαν του.

(Π. Α.)

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ ΤΟΥ ΑΡΤΟΥ

Εἶναι γνωστὴ ἡ διαφορὰ ἡ ἀναφυεῖσα μεταξὺ τοῦ Χρηματιστηρίου τοῦ Ἐμπορίου καὶ τῶν σιτηρῶν, τῆς Διευθύνσεως τοῦ Ἐμπορίου καὶ τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου ἀφ' ἑνός, καὶ τῆς Δημαρχίας ἐξ ἄλλου, διὰ τὴν διατίμησιν τοῦ ἄρτου. Ἡ διαφορὰ αὕτη ὑπεβλήθη εἰς τὴν διαιτησίαν τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν καὶ τοῦ Ἐμπορίου.

Τοῦτο ἀνεκοίνωσε τὴν ἀπόφασίν του, καθ' ἣν ἡ δημαρχία δὲν ἔχει δικαίωμα ν' ἀναμιγνύεται εἰς τὰ ἐμπορικὰ ζητήματα, οἱ δὲ ἀρτοποιοὶ θὰ εἶναι ἐλεύθεροι νὰ πωλοῦν τὸν ἄρτον των ἀναλόγως τῆς τιμῆς τῶν σιτηρῶν.

Ἡ ἀπόφασις αὕτη ἐν τούτοις δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς ὁριστικὴ διότι ἀκόμη τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐσωτερικῶν δὲν ἀπήντησε.

ΛΑΚΩΝΙΚΑ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ
❀ ΔΕΥΤΕΡΑ 16 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ❀
Ματθαίου τοῦ Εὐαγγελιστοῦ

ΟΙ ΣΥΜΜΑΧΟΙ ΕΚΚΕΝΩΝΟΥΝ

Τηλεγράφημα τοῦ Πρακτορείου ἐκ Παρισίων ἀναφέρει ὅτι ἡ Διάσκεψις τῶν Πρεσβευτῶν θὰ ἀπέστελλε χθὲς προφορικὴν διακοίνωσιν εἰς τὸν πρεσβευτὴν τῆς Γερμανίας γνωστοποιοῦσα εἰς αὐτὸν τὴν ἀπόφασιν ἥτις ὁρίζει τὴν ἡμέραν τῆς ἐκκενώσεως τῆς ζώνης Κολωνίας διὰ τὴν 1ην Δεκεμβρίου.

Ἡ ἐν Βερολίνῳ ἑδρεύουσα ἐπιτροπὴ τοῦ ἐλέγχου θὰ ἐπιβλέψῃ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ὑπὸ τοῦ Ράιχ ὑποσχεθέντων μέτρων.

Ἡ διακοίνωσις τονίζει τὰς ὑφέσεις αἵτινες γίνονται εἰς τὴν κατοχὴν τῶν ρενανικῶν ἐδαφῶν καὶ σημειοῖ 1) Οἱ Σύμμαχοι δέχονται τὸν ἁρμοστὴν Χὲρ Λάγκβορθ. 2) Ὅτι δέχονται τὴν παῦσιν τῶν ἀντιπροσώπων τῶν περιφερειῶν. 3) Ὅτι θὰ προβοῦν εἰς τὴν ἀναθεώρησιν τῶν διαταγῶν. 4) Ὅτι θὰ ἀφαιρέσουν ἀπὸ τὴν δικαιοδοσίαν τῆς στρατιωτικῆς δικαιοσύνης πταίσματά τινα. 5) Ὅτι θὰ ἐκδώσουν ἀμνηστείαν διὰ μερικὰ ἐγκλήματα.

Ἡ Διάσκεψις θὰ συντάξῃ τὴν Δευτέραν τοὺς ὅρους τῆς γραπτῆς ταύτης ἀνακοινώσεως.

ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΩΜΕΝΟ ΣΠΗΤΙ

Τὸ δρᾶμα κατέληξεν εἰς φάρσαν μὲ τραγικὸν τέλος—Ποῖα ἦσαν τὰ πραγματικὰ φαντάσματα—Ὅλα ἦσαν ἀπάται σκόπιμοι—Τώρα ὁ Κεμὰλ μετανοεῖ — Εἶναι ὅμως ἀργά.

Σήμερον θὰ ἀναγγείλωμεν τὴν τρίτην πρᾶξιν τοῦ πολυκρότου ἔργου «Τὸ στοιχειωμένο σπῆτι».

Πρόκειται γιὰ τὸ πολύπαθο ξυλένιο σπῆτι τοῦ Ἐτ γεμὲζ γιὰ τὸ ὁποῖο ἀνεγράφησαν τόσα σχετικῶς μὲ τὴν ἐπίσκεψιν ποὺ τοῦ ἔκαμαν τελευταίως τὰ «ἐξίνν».

Κι' ὅπως ὅλα τὰ πράγματα ἔχουν ἕνα τέλος ἔνδοξο ἢ ἄδοξο, ἡ ἱστορία τῶν πνευμάτων τοῦ σπητιοῦ τοῦ Ἐτ-γεμὲζ εἶχε καὶ τὸ δικό της. Τέλος πολὺ ἄδοξο τῇ ἀληθείᾳ τόσον διὰ τὸν δράστην του ὅπως καί...διὰ τὰς ἐφημερίδας!

Καὶ ἐξηγούμεθα.

Χθὲς ἐρρίφθη ἡ αὐλαία τῆς τρίτης πράξεως τοῦ δράματος καὶ...νὰ φαντάζεσθε. Τὸ γκρὰν γκινιόλ, ποὺ ἔκαμε τόσες τρίχες τῆς κεφαλῆς εὐπίστων δεισιδαιμόνων νὰ ἀνορθωθοῦν, ἦταν ἁπλούστατα μιὰ θεατρικὴ τραγωδία.

Ὁ παντοπώλης Κεμάλ, ἥρως τοῦ ἔργου ἦταν ἔξυπνος, πολυμήχανος ἀνθρωπάκος, ποὺ διανοήθηκε—γιὰ τὸ συμφέρο του βέβαια—νὰ παίξῃ εἰς βάρος τοῦ κοσμάκη μιὰ φάρσα.

ΤΟ ΠΑΡΕΛΘΟΝ ΤΟΥ ΗΡΩΟΣ

Καὶ γιὰ νὰ καταλάβωμεν καλλίτερα τὴν δρᾶσιν τοῦ ἔργου θὰ πρέπει νὰ ξέρουμε τὸν χαρακτῆρα καὶ τὸ παρελθὸν τοῦ ἥρωά του.

Ὁ μπακάλης τοῦ Ἀκσεραΐ αἰτία ὅλης τῆς πνευματιστικῆς ἀναστατώσεως, ἦτο παλαιὸς μαθητὴς τῆς κτηνοτροφικῆς σχολῆς διωχθεὶς ἐκ τῶν παραδόσεων διὰ λόγους κακῆς διαγωγῆς. Ἤλλαξε στάδιον καὶ ανιγμένος ἀπὸ οἰκονομικὲς ἀνάγκες ὑποθήκευσε τὸ σπῆτι του εἰς τὸ ἐνεχυροδανειστήριον ἀντὶ 250 λιρῶν.

Ὅταν ἔληξεν ἡ προθεσμία τοῦ χρέους ὁ Κεμὰλ δὲν ἤξευρε σὲ ποιὸν ἅγιον ἢ δαίμονα νὰ ἀπευθυνθῇ διὰ νὰ γλυτώσῃ τὸ σπῆτι του ἀπὸ τὴν ἐπικειμένην πώλησιν ἐπὶ δημοπρασίᾳ.

Δὲν θ' ἀπορήσετε βέβαια ὅτι ὁ σπουδαῖος Κεμὰλ ἐδιάλεξε τὸν δαίμονα ἢ τοὺς δαίμονας ἂν θέλετε διότι ἦσαν δύο. Καὶ οἱ δαίμονες εἰς τὴν περίστασιν ταύτην ἦσαν ἡ μικρὴ κόρη του ἡλικίας 14 ἐτῶν, ἔξυπνο ζιζάνιο τῆς γειτονιᾶς καὶ ἕνας συνομήλικος φίλος της λεγόμενος Καδρῆ. Ἀφοῦ κατηρτίσθη τὸ ἐπιτελεῖον, ἤρχισεν ἡ ἐκτέλεσις τοῦ σχεδίου, τοῦ ὁποίου τὰ κύρια σημεῖα ἦσαν: δυσφήμησις τῆς οἰκίας ὡς οὔσης ἐντευκτήριον τῶν πνευμάτων—ἔξω ἀπὸ μᾶς κι' ἀπὸ τοὺς φίλους!—καὶ ἀποσόβησις τῆς πωλήσεώς της ἐπὶ πλειστηριασμῷ... Ὅσον ἀφορᾷ τὸ χρέος, «ἔχει ὁ Θεός!» ἔλεγε μέσα του ὁ πρώην φοιτητὴς τῆς κτηνιατρικῆς.

«ΜΟΛΙΣ ΕΔΟΘΗ ΤΟ ΣΗΜΕΙΟΝ.....»

Καὶ ἕνα βράδυ, πρὸ μιᾶς ἑβδομάδος, ὁ Μεφιστὸ ἔδωκε τὸ σημεῖον τῆς ἐνάρξεως. Τὰ παιδιὰ ἔπαιρναν τὴν διαταγὴν νὰ μὴ ἀφήσουν γυαλικὸ οὔτε γιὰ δεῖγμα. Ὕστερα ἀπὸ τὰ ποτήρια καὶ τὰ πιάτα ποὺ σπάνουν μὲ δαιμονιώδη θόρυβο στὴν κουζίνα ἦλθεν ἡ σειρὰ τῶν τζαμιῶν τῶν παραθύρων, κατόπιν οἱ κοιλαράδες χύτρες κάμνουν πόδια ἀπὸ τὸ παράθυρο! Τὰ δυὸ μαγγόπαιδα, ὁ νεαρὸς Καδρῆ καὶ ἡ δεσποινὶς Κεμάλ, τήραν τὴν ἁγία τους χαρά!...

Εἰς τὸ ἀναμεταξύ, ὁ μπακάλης σὰν καλὸς ἠθοποιὸς ποὺ ξέρει ἀπ' ἔξω κι' ἀνακατωτὰ τὸ μάθημά του, κατάχθηκε μὲ ἄτακτη κόμη καὶ μὲ γουρλωμένα τὰ μάτια, ἔξω στὸ δρόμο, φωνάζοντας «βοήθεια! χανόμεθα!»

Οἱ γενναιότεροι τῆς συνοικίας ἔμπαιναν στὸ σπῆτι τὸ ὁποῖον εἶχε πλέον βαπτισθῇ μὲ τὸν τίτλο τοῦ «στοιχειωμένου» καὶ ἡ πρώτη πρᾶξις εἶχε παιχθῇ ἐπιτυχῶς. Ὁ Μπακὰλ Κεμὰλ ἔτριβε τὰ χέρια του ἐκ θριάμβου.

ΟΠΟΥ ΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΑ ΦΟΒΟΥΝΤΑΙ ΤΑΣ ΒΡΟΜΙΔΑΣ

Ἡ δευτέρα πρᾶξις ἀπετελεῖτο ἀπὸ σειρὰν ἀναπαραστάσεως κωμικῆς ταινίας κινηματογράφου.

Τὰ κυριώτερα κεφάλαιά της ἦσαν ὁ χορὸς τῶν τραπεζιῶν μὲ τὰς καθέκλας, τὸ συρτὸ τῆς χύτρας τῶν μακαρονίων μὲ τὸ γη-

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

ΕΡΕΥΝΑΙ ΕΙΣ ΤΑΣ ΞΕΝΑΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ

Κατὰ τὰς τουρκικὰς ἐφημερίδας ὁ Χαϊρεδδὶν βέης κυβερνητικὸς ἐπίτροπος τῶν ἑταιριῶν εἰς τὸ ὑπουργεῖον τοῦ Ἐμπορίου ἐξακολουθεῖ τὰς ἐρεύνας του ἐπὶ τῶν ξένων ἑταιριῶν.

Αἱ αὐταὶ πληροφορίαι ἀναφέρουν ὅτι θ' ἀσχοληθῇ ἐν ταυτῷ καὶ μὲ τὸ ζήτημα τῶν μὴ Μουσουλμάνων ὑπαλλήλων, τοὺς ὁποίους αἱ ἐν λόγῳ ἑταιρίαι ἐξακολουθοῦν νὰ διατηροῦν ὡς εἰδικούς.

Ὁ Χαϊρεδδὶν βέης θὰ ἀνακοινώσῃ τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐρευνῶν του εἰς τὸ ὑπουργεῖον τοῦ Ἐμπορίου.

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΦΩΣ!

Ἐννοοῦμεν τὸ φῶς μὲ τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ φωτίζωνται τὰ ἀπαρτμάν, ἡ εἴσοδός των καὶ αἱ σκάλες των ἀκριβῶς τὴν ὥραν κατὰ τὴν ὁποίαν χρησιμοποιοῦνται περισσότερον.

Οἱ ἰδιοκτῆται μὲ τὴν μανίαν τῆς φιλαργυρίας ποὺ τοὺς διακρίνει καὶ τὴν ἄλλην ἐκείνην νὰ χρησιμοποιοῦν τοὺς ἐνοικιαστάς των ὡς παρίας, διατάσσουν τοὺς θυρωροὺς των νὰ κρατοῦν σβησμένα τὰ φῶτα τῆς κλίμακος καὶ τῆς εἰσόδου ἐφ' ὅσον ἀκόμη ἡ θύρα τοῦ χανιοῦ μένει ἀνοικτή.

Φαντάζεσθε τί δυστυχήματα εἶνε δυνατὸν νὰ προκύψουν. Ἡ σκοτεινὴ σκάλα δὲν ἀποτελεῖ μόνον ἕνα Καιάδαν δι' ὅποιον τὴν καταβαίνει ἀλλὰ καὶ θαυμάσιον καταφύγιον παντὸς κακοποιοῦ.

Πρέπει, νομίζομεν νὰ ὑποχρεωθοῦν οἱ ἰδιοκτῆται νὰ φωτίζουν περισσότερον τὰ ἀπαρτμάν των.

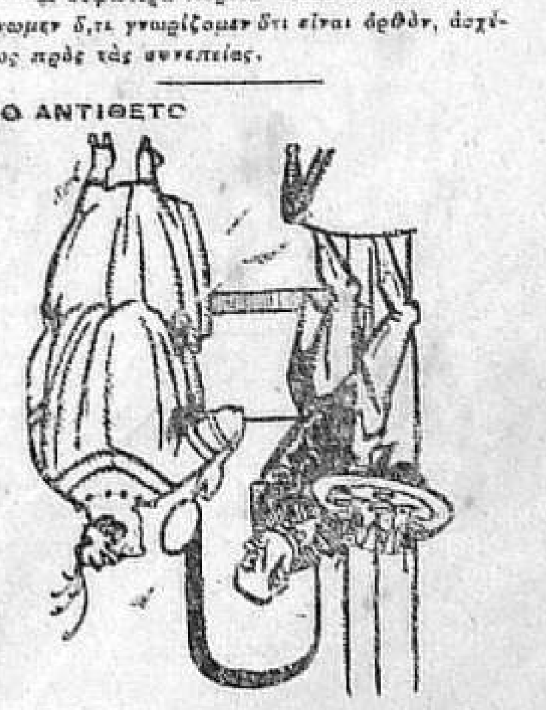
ΤΡΕΙΣ ΓΝΩΜΑΙ

—Τὸ αἴσθημα εἶναι πνευματοποιημένη συγκίνησις.

—Κανεὶς δὲν πρέπει νὰ ἐλπίζῃ, ὅτι θὰ μάθῃ ἄνευ μεγάλης σπουδῆς, ἡ ὁποία κληροδοτεῖ πνευματικὴν ἐργασίαν.

—Ἡ σοφωτέρα πορεία εἶναι πάντοτε νὰ κάμνωμεν ὅ,τι γνωρίζομεν ὅτι εἶναι ὀρθόν, ἀσχέτως πρὸς τὰς συνεπείας.

ΤΟ ΑΝΤΙΘΕΤΟ



—Μὰ Ἰάκωβε δὲν προσέχεις; μ' ἔσπρωξες.
—Ἂν καὶ ἔχω λιγνεύσει κατ' αὐτὰς κατὰ 10 ὀκάδας, μὰ αὐτὸ δὲν σημαίνει ὅτι ἔγεινα καὶ τόσο μικροσκοπικὴ ὥστε νὰ μὲ ποδοπατῆτε.
—Ἡ κυρία ἀστειεύεται' θὰ ἐννοῇ τὸ ἀντίθετο.

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΟΣ ΔΙΑΛΟΓΟΣ
Αἱ μεταβολαὶ τοῦ χάρτου

Εἰς τὸ σχολεῖον:

—Εἰπέ μου λοιπὸν ποῖαι αἱ μεταβολαὶ ποὺ ἐπηνέχθησαν εἰς τὸν χάρτην τῆς Εὐρώπης ἀπὸ τοῦ 1914;

—Τὰς ἔβαψαν, κύριε καθηγητά, κατὰ τὰς

Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

ΑΓΚΥΡΑ — ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ

ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ

—Ἑταιρία ἀεροπλοΐας

Ἄγκυρα, 14. Συνεστήθη ἐνταῦθα ἑταιρία ἀεροπλοΐας ὑπὸ τὸ ὄνομα «Τουρκικὴ ἀεροπλοϊκὴ ἑταιρία.

ΠΡΕΣΒΕΙΑΙ-ΠΡΟΞΕΝΕΙΑ

—Γαλλικὴ πρεσβεία

Σήμερον ἐπιστρέφει ἐξ Ἀγκύρας ὁ πρεσβευτὴς τῆς Γαλλίας κ. Ἀλ. Σαρώ.

ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΑ

— Χαρτονομίσματα Δημοκρατίας ἀντὶ τῶν χαρτονομισμάτων τῆς αὐτοκρατορίας

Ἄγκυρα, 14. Ἡ ἐπιτροπεία τῶν οἰκονομικῶν κατήρτισε νομοσχέδιον κατὰ τὸ ὁποῖον θὰ ἀντικατασταθοῦν ὅλα τὰ χαρτονομίσματα τῆς παλαιᾶς αὐτοκρατορίας μὲ νέα Δημοκρατικὰ τοιαῦτα. Τὸ ἐν λόγῳ νομοσχέδιον ἐγκριθὲν ὑπὸ τοῦ ὑπουργικοῦ συμβουλίου παρεπέμφθη εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν.

ΔΗΜΑΡΧΙΑ

—Τὰ ἀνάκτορα τοῦ Γιλδίζ

Ἡ οἰκονομικὴ ἐφορεία Σταμπούλ θὰ παραδώσῃ ἐντὸς 15 ἡμερῶν τὰ ἀνάκτορα τοῦ Γιλδὶζ εἰς τὴν Δημαρχίαν, ἥτις σύμφωνα μὲ τὸ ὑπογραφὲν συμβόλαιον θὰ τὸ παραδώσῃ καὶ αὐτὴ εἰς τὸν ἐνοικιαστὴν κ. Μαγιόρσι. Οὗτος μετὰ 6 μῆνας θὰ ἀρχίσῃ τὴν ἐπισκευὴν καὶ τὴν διαρρύθμισίν των. Ἡ ἐν λόγῳ ἐργασία θὰ διαρκέσῃ ἐπὶ 4 ἔτη.

ΠΟΛΙΣ

—Μ. ἐπιτροπὴ

Αὔριον πιθανῶς ἐπιστρέφει ἐξ Ἀγκύρας ὁ πρόεδρος τῆς Τουρκικῆς ἀντιπροσωπείας εἰς τὴν Μικτὴν Ἐπιτροπὴν Σαράτσογλου Σουκρὴ βέης.

Ὁ κ. Πολίτης ἴσως ἐπιβραδύνῃ δι' ἡμέρας τινὰς τὴν ἐπιστροφήν του, ἀφοῦ ἀπουσιάζουν ἐντεῦθεν καὶ οἱ δύο οὐδέτεροι, διὰ νὰ συνεννοηθῇ τελείως μετὰ τῆς κυβερνήσεώς του περὶ τοῦ τρόπου τῆς ἐφαρμογῆς τῶν συμβάσεων. Πάντως ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος θὰ εὑρίσκεται ἐνταῦθα, τὴν Τετάρτην δὲ, ὡς ἐγράφη, φθάνει καὶ ὁ κ. Βίβιγκ. Ὁ κ. Ἐξτραντ θὰ βραδύνῃ εἰσέτι νὰ ἐπιστρέψῃ, καθ' ὅτι ἀσθενεῖ ἡ μήτηρ του.

Αὔριον θὰ συνεδριάσῃ τὸ νομικὸν τμῆμα τῆς Μ. Ἐπιτροπῆς.

—Ὁ Δικηγορικὸς Σύλλογος

Τὴν προσεχῆ Τρίτην θὰ συνέλθῃ ὁ Δικηγορικὸς σύλλογος καὶ θὰ συζητήσῃ διάφορα ζητήματα.

ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΑ-ΕΓΚΛΗΜΑΤΑ

—Παλαιὰ μέθοδος ἀποτυχοῦσα

Ὁ ἐν Κοὺμ-καποῦ, συνοικίᾳ Κάτιργα εἰς τὸν φοῦρνον τοῦ Ριζᾶ ὑπηρετῶν Τεφὴκ, κατέθεσεν εἰς τὴν ἀστυνομίαν ὅτι ἐνῷ χθὲς τὴν νύκτα ἔκλειε τὸν φοῦρνόν του παρουσιάσθησαν πρὸς αὐτὸν δύο ἄτομα διὰ νὰ ἀγοράσουν δῆθεν ψωμὶ καὶ ἀφοῦ τὸν ἠπείλησαν ὅτι θὰ τὸν ἐφόνευον, εἰσῆλθον ἐντὸς τοῦ φούρνου καὶ ἀφήρεσαν ἀπὸ τὸ συρτάρι τὸ προϊὸν τῆς ἡμερησίας πωλήσεως ἀνερχόμενον εἰς 50 λίρας.

Ἐν τῷ μεταξὺ ὅμως κατέφθασεν εἰς τὴν ἀστυνομίαν ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ φούρνου Ριζᾶ ἐφέντης, ὅστις κατέθεσεν ὅτι ὁ ἐν λόγῳ Τεφὴκ πάντοτε δημιουργεῖ τοιαύτας ἀνυπάρκτους σκηνὰς λῃστεύσεως διὰ νὰ καλύψῃ τὰς καταχρήσεις του. Κατόπιν τῆς καταγγελίας ταύτης ἡ ἀστυνομία διεξάγει ἀνακρίσεις.

—Θάνατος ἐκ λύσσης

Ὁ ἐν Ἀρναούτκιοϊ κατοικῶν Νίκος ἐνῷ κατήρχετο ἀμέριμνος ἐκ τοῦ τρὰμ ὑπέστη ἐπίθεσιν ἐκ μέρους λυσσῶντος σκύλλου ὅστις τὸν ἐδάγκασε εἰς διάφορα μέρη τοῦ προσώπου. Ὁ παθὼν μετεφέρθη ἀμέσως εἰς τὸ λυσσιατρεῖον. Δυστυχῶς ὅμως τὰ δήγματά του ἦσαν καίρια καὶ ὁ θάνατος ἐπῆλθεν ἀκαριαῖος.

Οἱ ἁρμόδιοι ὑπάλληλοι καταζητοῦν τὸν λυσσῶντα σκύλλον διὰ νὰ τὸν ἐξοντώσουν.

ΠΑΝΤΟΙΑ

— Νοσοκομεῖα Βαλουκλῆ

Ἐνοικιάζεται τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 6 διαμέρισμα τῶν Χρυσοβεργείων οἰκημάτων Β' ἀπέναντι τοῦ Ζαππείου Παρθεναγωγείου.

Οἱ βουλόμενοι ἀποταθήτωσαν εἰς τὸ ἐν Γαλατᾷ (Μεγάλῳ Ἐθνικῷ Χανίῳ ἀριθ. 69) Γενικὸν Γραφεῖον τῶν Νοσοκομείων Βαλουκλῆ. (5)

(Ἐκ τοῦ Γεν. Γραφείου)

—Ἕνα καθῆκον τῶν γονέων

Ἂς μὴ νομίσουν οἱ γονεῖς ὅτι κάμνουν ὅ,τι πρέπει γιὰ τὰ παιδιὰ ἂν φροντίσουν νὰ τὰ ἀγοράσουν χονδρὰ μάλλινα ροῦχα διὰ νὰ τὰ προστατεύσουν ἀπὸ τὸ κρύο καὶ ἀπὸ τὴν ὑγρασίαν. Ἡ ζέστη καὶ ἡ προφύλαξις ἔρχονται ἐκ τῶν ἔνδον, ἀπὸ μέσα δηλαδὴ ἀπὸ τὸν ὀργανισμόν. Ἂς δώσουν στὰ παιδιά τους μουρουνόλαδο.

Ἀλλ' ἂς μὴ νομίσουν καὶ τὰ παιδιὰ ὅτι κάθε μουρουνόλαδο προκαλεῖ ἀηδίαν καὶ παίρνεται δύσκολα διότι τὸ νωπὸ καὶ γνήσιο μουρουνόλαδο εἶναι ὡραῖο καὶ εἰς τὴν γεῦσιν.

Τὸ ἐν Πέραν, Λουλετζῆ Χενδὲκ φαρμακεῖον τοῦ κ. Βασιλειάδου ἐγκαίρως ἐφρόντισε καὶ ἐπρομηθεύθη μουρουνέλαιον γνήσιον ἐκ Νορβηγίας, χάριν τῶν πελατῶν αὐτοῦ. Τὸ συνιστῶμεν. (5)

ΣΤΟ «ΛΟΝΔΡ» ἡ Μανδολινάτα τοῦ Πανοράματος θὰ παίζῃ καθ' ἑκάστην ἀπὸ τὰς 5 μ. μ.—12 εἰς τὸ 1ον πάτωμα.

ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Ἡ Βαρκελώνη κερδίζει εἰς τὰ γκὸλ ἀλλὰ ἡ ὁμὰς τῶν Παρισίων ἔχει τὴν ὑπεροχὴν εἰς τὴ τεχνική.

Εἰς τὸ Στάδιον Κολόμπ τῶν Παρισίων ἄνω τῶν 20 χιλιάδων θεατῶν παρηκολούθησαν τὴν σοβαρὰν συνάντησιν τῆς ἰσχυρᾶς Ἱσπανικῆς ὁμάδος «Βαρκελώνη» μετὰ τῆς μικτῆς τῶν Παρισίων.

Οἱ Ἱσπανοὶ παρ' ὅλον τὸ τεχνικό των παιχνίδι δυσκόλως κατόρθωσαν νὰ ὑπερισχύσουν εἰς τὰ γκόλ. Εἰς τὸ δεύτερον μάλιστα χάφταϊμ περιωρίσθησαν ἁπλῶς εἰς τὴν ἄμυναν, διότι τὸ γρήγορο παιχνίδι τῶν Γάλλων τοὺς ἔφερε πολλάκις εἰς ἀμηχανίαν. Οἱ Ἱσπανοὶ ποδοσφαιρισταὶ δὲν ἐφάνησαν καθόλου ἐξοικειωμένοι εἰς στίβον μὲ χορτάρι, διότι συνηθίζουν νὰ παίζουν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον εἰς ἔδαφος ξηρὸ καὶ σκληρό.

Κατὰ τὸ μὰτς αὐτὸ ἐδόθη εὐκαιρία εἰς τοὺς Παρισινοὺς νὰ θαυμάσουν δύο κολοσσούς. Τοὺς τερματοφύλακας τῶν ἐθνικῶν ὁμάδων Γαλλίας καὶ Ἱσπανίας Ζαμόρας καὶ Σαριγκὲς οἵτινες θεωροῦνται σήμερον οἱ ἄσσοι τῶν γκόλκηπερ ἀματέρ. Καὶ οἱ δύο ἠγωνίσθησαν θαυμάσια εἰς τὴν συνάντησιν αὐτήν.

Ἡ εὐκινησία τοῦ πρώτου ἐχειροκροτήθη εἰλικρινά.

Τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ ἀγῶνος ἦτο 3 τέρματα διὰ τοὺς Ἱσπανοὺς ἔναντι 2 τῆς ὁμάδος τῶν Παρισίων.

Διὰ τὴν ἀκρίβειαν ὁ ἀγὼν αὐτὸς συνεκέντρωσεν 21.706 θεατὰς καὶ εἰσεπράχθησαν 133.473 φράγκα.

Ὁ Ἐμμανουηλίδης εἰς τὸ A. S. Generaux

Εὐχαρίστως μεταδίδομεν τὴν εἴδησιν πρὸς τὸ φίλαθλον κοινὸν τῆς πόλεώς μας, ὅτι ὁ γνωστὸς ὁμογενὴς ποδοσφαιριστὴς Ἐμμανουηλίδης ἀριστερὰ ἴνσαϊτ τῆς Α' ὁμάδος Πέρα κλοὺπ, ἡ ὁποία ἀπὸ 3 ἐτῶν εὑρίσκεται ἐν Γαλλίᾳ προσελήφθη εἰς τὸν Α. Σ. Ζενερώ.

Ἡ ὁμὰς αὐτὴ συγκαταλέγεται μεταξὺ τῶν 10 ὁμάδων τῆς Division d'honneur τῶν Παρισίων καὶ εἶνε μία ἐκ τῶν ἰσχυροτέρων τῆς Γαλλίας. Ἡ προτίμησις αὐτή, ἡ ὁποία ἔγινεν εἰς τὸν ὁμογενῆ ποδοσφαιριστήν, θὰ ἀκουσθῇ μὲ πολλὴν εὐχαρίστησιν ἀπὸ τὸ ἀθλητικό μας κοινό. Τὰ σοβαρώτερα ἀθλητικὰ φύλλα τῶν Παρισίων δὲν παρέλειψαν μὲ τὴν εὐκαιρίαν αὐτὴν νὰ ἐκφέρουν τὰ κολακευτικά των σχόλια τόσον διὰ τὸν κ. Ἐμμανουηλίδην ὅσον καὶ διὰ τοὺς λοιποὺς ποδοσφαιριστὰς τῆς ὁμάδος Πέρα κλοὺπ, τῆς ὁποίας ἀπετέλει μέλος.

Ὁ Ἐμμανουηλίδης ἠγωνίζετο τελευταίως εἰς τὴν ὁμάδα Boulogne μετὰ τῶν συναδέλφων του Στρατηγοπούλου καὶ Μισσίου.

Μίαν ἑβδομάδα μετὰ τὴν προσχώρησίν του εἰς τὸ A. S. Generaux ἔλαβε μέρος εἰς τὴν συνάντησιν μὲ τὸ Red-star διὰ τὸ τουρνουὰ τοῦ κυπέλλου τῆς Γαλλίας.

Ἡ ὁμάς του ἐξῆλθε νικήτρια χάρις εἰς τὸ ἓν τέρμα τὸ ὁποῖον ὁ ἴδιος ἐσημείωσε ἔναντι τοῦ Σαριγκὲς τερματοφύλακος τῆς ἀντιπάλου ὁμάδος ἐξασφαλίσας οὕτω τὴν νίκην.

ΦΙΛΑΘΛΟΣ

ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΕΛΑΦΡΟΣ ΥΨΩΜΟΣ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΚΗΣ

Ἡ νευρικότης τοῦ Καράκιοϊ

Ὑπὸ τοὺς τίτλους τούτους ἡ «Ρεπουμπλὶκ» γράφει:

Ἡ ἀγγλικὴ λίρα χθὲς τὸ ἑσπέρας ὀλίγον πρωτοῦ κλείσῃ τὸ Χρηματιστήριον ἐσημείωσε ὑψωμόν· ἔφθασε μέχρι τῶν 862 γροσίων.

Εἰς τοὺς κύκλους τοῦ Καράκιοϊ ὁ ὑψωμὸς οὗτος ἀπεδίδετο εἰς τὴν εἴδησιν τῆς ἀντικαταστάσεως τῶν ὑπαρχόντων χαρτονομισμάτων δι' ἄλλων.

Ἐν τούτοις δὲν δυνάμεθα νὰ κρύψωμεν τὴν ἔκπληξίν μας διὰ τὸν παράδοξον τρόπον μὲ τὸν ὁποῖον οἱ κύριοι χρηματισταὶ ἑρμηνεύουν τὴν ἔκδοσιν ταύτην τοῦ χαρτονομίσματος καὶ ἐπὶ τῇ ὑποθέσει ὅτι αὕτη πραγματοποιεῖται. Ὑπέθεσαν ἴσως ὅτι πρόκειται περὶ αὐξήσεως τοῦ ποσοῦ τοῦ κυκλοφοροῦντος χαρτονομίσματος.

Ἐν τούτοις ἀπὸ τὸ πνεῦμα τῶν κυβερνητῶν μας εἶνε πολὺ ἀπομεμακρυσμένη ἡ ἰδέα αὕτη. Δὲν τὸ ἔκαμαν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀγῶνος τῆς ἀνεξαρτησίας εἰς περιστάσεις πολὺ δυσκολωτέρας καὶ θὰ τὸ κάμωσι τώρα ὁπότε ὁ προϋπολογισμός μας παρουσιάζει ἰσοζύγιον καὶ ἡ οἰκονομική μας κατάστασις εἶνε ἱκανοποιητική;

Ἂς καθησυχάσουν οἱ οἰκονομικοὶ κύκλοι τοῦ Καράκιοϊ. Ὅταν θὰ γίνῃ νέα ἔκδοσις χαρτονομίσματος θὰ τεθῇ εἰς κυκλοφορίαν τὸ αὐτὸ ἀκριβῶς ποσόν, τὸ ὁποῖον θὰ ἀποσυρθῇ ἐκ τῆς κυκλοφορίας χωρὶς νὰ ἀλλαγῇ οὔτε μία γιῶτα.

Ἡ Κυβέρνησις θὰ κατοχυρώσῃ τὴν ἔκδοσιν ταύτην μὲ ἐπαρκεῖς ἐγγυήσεις διὰ νὰ καθησυχάσῃ ἡ δημοσία γνώμη.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΕΙΣ ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Κατὰ τὰς διαταγὰς τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν, ὁ κανονισμὸς τοῦ Χρηματιστηρίου ἐφαρμόζεται αὐστηρότατα καὶ ὅλαι αἱ χρηματιστικαὶ πράξεις ἐξελέγχονται.

Κάθε κερδοσκοπία καὶ κάθε πρᾶξις γινομένη μυστικὰ εἰς τὸ Χρηματιστήριον ἀπαγορεύεται αὐστηρῶς.

Οἱ ἁρμόδιοι ὑπάλληλοι οἱ ἐντεταλμένοι ὑπὸ τῆς ἀστυνομίας παρακολουθοῦν ἐκ τοῦ σύνεγγυς τὰς ἐντὸς χρηματιστηρίου γινομένας πράξεις.

Ἡ ἐπιτροπὴ τοῦ ἐλέγχου παρακολουθεῖ τὰς ἀγοραπωλησίας τοῦ συναλλάγματος καὶ πολλάκις ὅταν σχηματίσῃ ὑπονοίας ἐξετάζει τὰ αἴτια τῶν ἀγοραπωλησιῶν τούτων.

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΑΣ ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑΤΩΔΩΝ ΠΟΤΩΝ

Προσκαλοῦνται τὰ μέλη ὅπως τῇ 18 Νοεμβρίου, ἡμέρᾳ Τετάρτῃ, ὥρᾳ 2 μ. μ., προσέλθουν εἰς τὸ ἐν Γαλατᾷ, Χουδαβενδικιὰρ χάν, κέντρον, ἵνα προβοῦν εἰς ἐκλογὴν μερικῶν μελῶν, συνάμα δὲ καὶ νὰ συζητήσουν μερικοὺς ὅρους τοὺς ὁποίους πρὸς τὸ συμφέρον των θὰ προτείνουν μερικὰ ἐκ τῶν μελῶν.

ΔΙ' ΟΛΑΣ ΤΑΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑΣ ΣΑΣ παθήσεις, ἤτοι διὰ τὰς τῶν πνευμόνων, στομάχου, νεφρῶν, ἐντέρων κτλ. κτλ. ἀποταθῆτε εἰς τὸν παθολόγον ἰατρὸν κ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΝ, Πέραν, διαμερίσματα Ἀλάμπρας, ἔναντι τοῦ Σὰντ Ἀντώνιο.

ΘΕΑΜΑΤΑ-ΣΥΝΑΥΛΙΑΙ

— Γαλλικὸς Θίασος Μπαρὲ καὶ Μάρθας Φεράρ

Ἡ ἐναρκτήριος παράστασις τῆς Γαλλικῆς Ὀπερέττας ἥτις θὰ ἐγίνετο σήμερον τὸ ἑσπέρας μὲ τὸ θαυμάσιον ἔργον «Τὸ στόμα σου» ἀναβάλλεται δι' αὔριον ἑσπέρας λόγῳ τῆς καθυστερήσεως τοῦ ἀτμοπλοίου ἕνεκα τῶν ληφθέντων ὑγειονομικῶν μέτρων.

Ἡ ἀνυπομονησία τοῦ κοινοῦ εἶναι πάντως δικαιολογημένη.

ΣΤΟ ΦΤΕΡΟ

Αἱ ἐπιδημίαι ἀποτελοῦν τὴν χαράν τῶν μικρῶν.

—Βρίσκεται μιὰ ἀφορμὴ διὰ νὰ κλείσουν τὰ σχολεῖά των.

— Κι' ἔτσι ἔχουνε γιορτή.

— Ἀνεξαρτήτως ἂν ἡ γιορτὴ αὐτὴ βγαίνει σὲ κακό τους.

— Πρὸ πάντων γιὰ τὰ παιδιὰ τῶν λαϊκῶν τάξεων.

—Αὐτὰ ὅταν δὲν ἔχουν σχολειὸ κυλίονται στοὺς δρόμους.

—Καὶ ζοῦν ἀνθυγιεινότατα.

—Χωρὶς καμμιὰ ἐπίβλεψι.

—Κάμνουν χίλιες τρέλλαις.

*** Μιὰ ἀπ' τῆς τρέλλαις αὐταῖς εἶναι τὰ «στοὰτ-πάτν».

—Μ' αὐτὰ ξεκουφαίνουν τὸν κόσμο.

—Δὲν ἀφίνουν ἄνθρωπο νὰ ἡσυχάσῃ.

—Ἐπὶ πλέον μποροῦν νὰ βγάλουν καὶ μάτια.

—Εἶναι ἕνα παιγνίδι πολὺ ἄνοστο.

—Τὸ ὁποῖον δὲν ὠφελεῖ κανένα.

—Παρεκτὸς τὸν ἀγτάρη τῆς γειτονιᾶς ὁ ὁποῖος μαζεύει χαρτάκια.

*** Μερικοὺς ἐμπόρους(!) ὁ Θεὸς νὰ τοὺς κάμῃ ἐμπόρους.

—Φαίνεται προϋπῆρξαν μόρτηδες.

—Καὶ ἐξελίχθησαν εἰς ἐμπόρους.

—Μὰ δὲν ἔπαυσαν νὰ εἶνε ὅ,τι ἦσαν πρίν.

—Κ' ἂς ἄλλαξαν ροῦχα.

—Ἂς προσέξουν ὅμως γιατὶ τὰ βάζουν πολὺ ἄσχημα μὲ ταῖς κυρίαις.

—Θὰ ταῖς φάνε καμμιὰ φορὰ ἀπ' αὐταῖς.

—Ἕνα τέτοιο κροῦσμα παρ' ὀλίγον νὰ γίνῃ χθές.

— Σ' ἕνα ψιλοκαπελατζίδικο τοῦ Γιουκσὲκ Καλδιρίμ.

— Ὁ ἔμπορός του φθηνὰ τὴν γλύτωσε.

***Καὶ ἐπειδὴ ὁ λόγος γιὰ τὰ καταστήματα, ἀναφέρω καὶ αὐτό.

—Ἄδικα μᾶς παραπονοῦνται οἱ καταστηματάρχαι ὅτι δὲν ἔχουν δουλειές.

—Ὅτι δὲν πατᾷ πελάτης στὸ μαγαζί των.

—Γιατὶ πατοῦν πελάται καὶ αὐτοκίνητα ὁλόκληρα.

— Τὸ ὑπ' ἀριθ. 606 αὐτοκίνητον εἶνε ἀπ' αὐτά.

—Πῆγε νὰ φουνίσῃ ἀπὸ κάποιο παντοπωλεῖο τοῦ Χαϊδὲρ πασᾶ.

—Μὰ ἠθέλησε νὰ μπῇ ἀπ' τὴν βιτρίνα.

—Τὴν ἔσπασε καὶ ὁ σωφὲρ του συνελήφθη.

ΚΥΝΗΓΟΣ

ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΕΙΑΣ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΗΣ

Σύμφωνα μὲ τὸν ὑπὸ ἡμερομ. 25 Σ]βρίου 1339 καὶ ἀρ. 337 εἰδικὸν νόμον εἶχε συστηθῆ ἐπιτροπὴ ἥτις ἑδρεύουσα ἐν Προύσῃ, ἤθελεν ἐξετάσει τὴν κατάστασιν τῶν ὑπαλλήλων, τῶν ἀνωτέρων καὶ κατωτέρων ἀξιωματικῶν, οἵτινες δὲν συμμετέσχον εἰς τὸ ἐθνικὸν κίνημα καὶ ἐκείνων οἵτινες εὑρίσκονται ἔξω τῶν ἐθνικῶν συνόρων. Οἱ τοιοῦτοι ὀφείλουν ὅπως μέχρις τῆς 1ης Φεβρουαρίου 1342 ἀποστείλουν τὰ σχετικὰ των ἔγγραφα δι' ἀναφορᾶς εἰς τὴν ἐπιτροπείαν τῆς Ἀμύνης. Ἐπειδὴ ἡ συστηθεῖσα ἐπιτροπὴ θὰ διαλυθῇ τὴν 1 Φεβρ. 1342 ὀφείλουν οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ ἀποταθοῦν ἐγκαίρως, ἄλλως ἡ μετὰ τὴν ἄνω ἡμερομ. παρουσίασις θὰ θεωρηθῇ ὡς μὴ γενομένη.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Τῇ 15 Νοεμβρίου 1925

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ		Χθεσινὸν κλείσιμον	Σημερινὸν ἄνοιγμα
Λονδίνου 1 Λ. Στ.	Γρ.	858 25	860 —
Νέας Ὑόρκης 1 Λ. Στ.	Δολ.	56 50	56 15 —
Παρισίων 1 Λ. Τ.	Φρ.	14 08	14 10
Μιλάνου 1 Λ.Τ.	Λιρ.	14 88	14 92
Βερολίνου 1 Λ. Τ.	Μάρκ.	2 35	2 38
Σόφια 1 Λ. Τ.	Λέβα	80 50	80 —
Βρυξελλῶν 1 Λ. Τ.	Φρ.	12 43 —	12 45
Ἀμστερδάμης 1 Λ.Τ.	Φλ.	1 41 25	1 41
Γενεύης 1 Λ. Τ.	Φρ. Ἑλβ.	2 92 50	2 94
Μαδρίτης 1 Λ. Τ.	Πεζέτ.	3 92	3 95
Πράγας 1 Λ. Τ.	Κορ.	3 35	3 33 —
Ἀθηνῶν 1 Λ. Τ.	Δραχμ.	41 —	41 05
ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ			
1 Λ. Στ.	Γρ.	856 20	858 20
1 Δολλ.	»	176 10	176 20
20 Φρ. γαλλικὰ	»	148 —	142 10
20 Λιρέτται	»	143 —	141 —
1 Ρέντμαρκ γερμαν.	»	41 30	41 20
20 Λέβα	»	25 20	25 10
Αὐστριακὸν σελλίνιον	»	25 20	25 —
20 Δραχ.	»	47 05	47 60
20 Λέϊ	»	16 25	16 25
1 Τσερβόνετζ Σόβιετ	»	902 —	901 —
20 Δηνάρια	»	60 30	61 —
1 Λίρ. Χρυσῆ	»	767 —	765 —

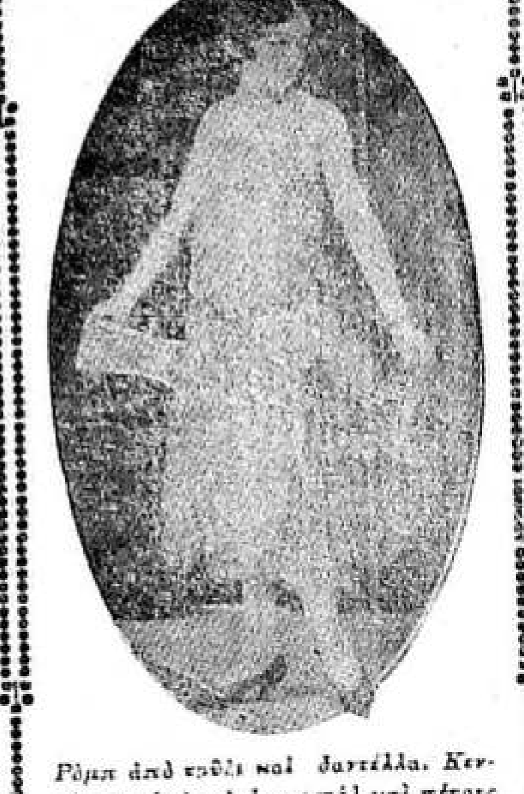
Η ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ ΜΑΣ

ΜΟΔΑ - ΚΟΣΜΙΚΟΤΗΣ - ΧΡΗΣΙΜΟΙ ΟΔΗΓΙΑΙ

ΤΟ ΤΟΥΝΙΚ

Εἶναι πάντοτε καλὸν νὰ εἶναι κανεὶς κάπως συντηρητικός, ν' ἀκολουθῇ τὴν μέσην ὁδὸν μεταξὺ τοῦ παλαιοῦ καὶ τοῦ πολὺ νέου νὰ δέχεται ἀρκετὰ ἀπὸ τὸ τελευταῖον, ὥστε νὰ εἶναι τῆς μόδας καὶ νὰ κρατῇ τὰ χαρακτηριστικὰ τοῦ παλαιοῦ, τὰ ὁποῖα ἦσαν ἐπιτρέπεσιαστά. Ἕνας τέτοιος συνδυασμὸς ἐπιτρέπεται τὴν ἐποχὴν αὐτὴν τῆς ἐλευθερίας. Ἔτσι ἀδημιουργοῦμεν διὰ μόδαν τοῦ μέλλοντος, ἐνῷ ἀπολαμβάνομεν τὴν μόδαν τοῦ παρόντος, διότι σχεδὸν κάθε γυναῖκα σχεδιάζει κάποιο καινούργιο φόρεμα γιὰ τὴν ἐποχὴ ποὺ πλησιάζει.

Τὸ χρέος μας πρὸς ἄλλας χώρας καὶ ἄλλας περιόδους εἶναι μεγαλείτερον εἰς κάθε νέαν ἐποχήν. Ἡ μόδα δὲν φαίνεται νὰ ἠμπορῇ νὰ κανονίζῃ τὰ ἔξοδά της σύμφωνα μὲ τὸν προϋπολογισμόν της καὶ ὁποτεδήποτε θὰ εὑρίσκεται πάντοτε χρεωμένη πρὸς ἄλλους λαοὺς καὶ ἄλλας ἐποχάς. Ἡ ἐφετεινὴ φθινοπωρινὴ ἀποχὴ τὴν εὑρίσκει χρεωμένην πρὸς τὴν Ἱσπανίαν, Κίναν, Ρωσίαν, τὴν αὐτοκρατορικὴν περίοδον τῆς Γαλλικῆς Ἱστορίας καὶ τὴν Βικτωριανὴν περίοδον τῆς Ἀγγλικῆς Ἱστορίας. Ἐὰν θὰ πληρώσῃ μερικὰ ἀπὸ τὰ χρέη της, δὲν ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ πῇ, ἀλλὰ τὸ βέβαιον εἶνε ὅτι χρεωστεῖ, καὶ ἐν τούτοις ὅλοι εἶναι πρόθυμοι νὰ τὴν πιστώσουν.



Ρὸμπ ἀπὸ τοὺλ καὶ δαντέλλα. Κεντήματα ἀπὸ πὲρλ κριστὰλ καὶ πέτρες

Ἀφοῦ τὸ ἐνδιαφέρον τῆς μόδας συγκεντρώνεται πάντοτε εἰς τὴν σιλουέτταν, αὐτὴ κυρίως πρέπει νὰ λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν. Ἕως τώρα δὲν φαίνεται ν' ἀπομακρύνεται ἀπὸ τὲς γνωστὲς ἴσιες γραμμές. Ἀκούονται πολλὰ διὰ τὴν ὑψηλὴν μέσην, ἡ ὁποία ἔχει τὴν ἐμπνευσίν της εἰς τὴν μόδαν Ντιρεκτουὰρ καὶ πολλὲς λεπτὲς νέες τὴν ἀκολουθοῦν καὶ χρησιμοποιοῦν μιὰ φαρδειὰ ζώνη, τοποθετημένη ἐπάνω ἀπὸ τὴ μέση, ἀλλὰ μόνον μιὰ ἀλλαγὴ ἕως τώρα ἔχει ἐξησφαλισμένην τὴν ἐπιτυχίαν καὶ αὐτὴ εἶναι τὸ Τουνίκ, τὸ ὁποῖον φαίνεται παντοῦ καὶ γίνεται δεκτὸν μὲ ἐνθουσιασμόν.

Μιὰ ἄλλη βεβαία μόδα εἶναι τὸ μονοκόμματο φόρεμα μὲ γαρνίρισμα ἐμπρός. Ὅλες ἡ γνωστὲς γαρνιτοῦρες συνειθίζονται καὶ ὑπάρχουν νέες, ὡραῖα κεντήματα, κρόσσια, λωρίδες ἀπὸ γοῦνα, βελονιές, ἁπλικὲ καὶ σοῦρες. Κάθε τι φαίνεται νὰ προσθέτῃ εἰς τὰς μακρὰς γραμμὰς τῆς σιλουέττας. Μετὰ τὴν μόδαν τοῦ χωρὶς μανίκια φορέματος, τὰ φορέματα τῆς ἡμέρας, ἰδίως τὰ αὐστηρῶς ἁπλὰ καὶ ἴσια ἔχουν πολὺ μακρυὰ μανίκια, τὰ ὁποῖα σκεπάζουν καὶ τὸ μισὸ χέρι. Καὶ ἡ φοῦστες ἐξακολουθοῦν κοντές, ὄχι περισσότερον ἀπὸ δεκατέσσαρες ἴντσες ἀπὸ τὴν γῆν, ἂν καὶ πολὺ ὀλίγες εὑρίσκουν ταιριαστὴν μίαν τόσον κοντὴν φοῦσταν.

Πολλαπλοῖ γνώρισμοι

Δὲν ἔχει ἐξασθενήσει διόλου ἡ δύναμις τοῦ φορέματος ποὺ μοιάζει μὲ ἐπανωφόριον καὶ ἐξακολουθεῖ μονοκόμματον. Γίνεται ἀπὸ ὑφάσματα μάλλινα καὶ κρὲπ καὶ τὸ ἄνοιγμα ἐμπρὸς εἶναι διαγώνιον ἢ σταυρωτὸν καὶ κλείει μὲ ἕνα κουμπὶ ἢ φιοῦμπαν ἢ δένει μὲ ἕνα φιόγκον εἰς τὸν ἀριστερὸν γόφον.

Εἶναι κομψὰ φορέματα καὶ κοντά, ἔχουν μακρυὰ μανίκια—μπίσοπ ἢ πολὺ στενὰ καὶ ἔχουν ἢ δὲν ἔχουν γιακᾶν. Ὡς ἀντιπρόσωπον τῆς μόδας αὐτῆς ἔχομεν τὸ ὁλόϊσιο φόρεμα.

Ἕνα ἄλλο μοδέλον τοῦ ἰδίου σχεδὸν τύπου χρησιμοποιεῖ γοῦναν γιὰ νὰ γαρνίρῃ τὴν φοῦσταν, νὰ τελειώσῃ τὴν ζώνην καὶ τὸ παραμέντο καὶ νὰ σχηματίσῃ τὸν γιακᾶν τῆς ἐσάρπας. Αὐτὸ εἶναι μία ἀπόδειξις ὅτι ἡ γοῦνα θὰ χρησιμοποιηθῇ ἐφέτος ὡς γαρνιτοῦρα καὶ θὰ χρησιμοποιηθῇ ἀφθόνως. Τὸ μοδέλον κλείει εἰς τὸ πλάγι μὲ μίαν φιοῦμπαν. Ἡ ἐσάρπα χρησιμοποιεῖ πάντοτε γοῦναν, εἴτε γίνεται ὁλόκληρη ἀπὸ γοῦναν εἴτε γαρνίρεται μὲ αὐτήν.

Μὲ τὸν χειμῶνα ἔρχεται τὸ πάντοτε ὡραῖον καὶ πάντοτε χρήσιμον βελούδινον φόρεμα γιὰ τὸ ἀπόγευμα. Τὸ μοδέλον, μὲ ἴσιες αὐστηρὲς γραμμές, εἶναι ἁπλούστατον, παρὰ τὸ πλούσιον ὑφάσματος καὶ γαρνιτούρας. Γοῦνα μαϊμοῦς συνειθίζεται πολὺ γιὰ νὰ γαρνίρῃ βελοῦδον καὶ τὸ μὲ γοῦναν γαρνιρισμένον βελούδινον φόρεμα εἶναι μιὰ προφητικὴ μόδα.

Ἄλλες γοῦνες χρησιμοποιοῦνται ἀφθόνως ὡς γαρνιτοῦρες, ἀλλ' ὄχι μὲ τὴν ἰδίαν ἐπιτυχίαν, διότι ἡ γοῦνα μαϊμοῦς ὁμοιάζει μὲ κρόσσια. Τὰ μακρυά, σφικτὰ μανίκια, ζαρωμένα εἰς τὸν καρπόν, ὁ ὑψηλὸς γιακᾶς, ὁ ὁποῖος ὑπενθυμίζει τὴν περίοδον τῆς Ἐλισάβετ καὶ τὸ κλείσιμον εἰς τὸ πλάγι ποὺ στολίζεται μὲ μιὰ ἀργυρῆ φιοῦμπα μὲ μονόγραμμα εἶναι ὅλα χαρακτηριστικὰ τῆς μόδας τοῦ μέλλοντος εἰς τὸ ὡραῖο αὐτὸ βελούδινον φόρεμα ποὺ μοιάζει μὲ ἐπανωφόρι.

Θαμπὰ ὑφάσματα ὑποχωροῦν πρὸ τῶν γυαλιστερῶν καὶ αὐτὸ σημαίνει τὴν ἐπάνοδον τοῦ γνωστοῦ συνδυασμοῦ βελούδου καὶ μεταξωτοῦ. Ἓν φόρεμα παρουσιάζει αὐτὸν τὸν συνδυασμὸν καὶ αὐτὸ ἠμπορεῖ νὰ εἶναι μονοκόμματον ἢ μὲ χωριστὴν φοῦσταν καὶ βλοῦζαν. Ὅλα εἰς τὸ φόρεμα αὐτὸ εἶναι ἀσυνήθιστα—τὰ μανίκια ποὺ εἶναι φουσκωτὰ κάτω ἀπὸ τὸν ἀγκῶνα καὶ ἔχουν παραμέντα εἰς τὸν ἀγκῶνα καὶ τὸν καρπὸν' ἡ γαρνιτοῦρα ἀπὸ θηλειὲς τῆς φούστας καὶ ὁ μικρὸς ὄρθιος γιακᾶς ὀπίσω ἀπὸ σουρωτὸν βελοῦδον. Φορέματα ποὺ γίνονται ἀπὸ γυαλιστερὸν ὕφασμα γαρνίρονται συνήθως μὲ τὸ ἴδιον ὕφασμα γυρισμένο ἀπὸ τὴν ἀνάποδην.

Ὁ τύπος σπὸρ ἀντιπροσωπεύεται ἀπὸ μάλλινον τζέρζεϋ.

Εἶναι μονόχρωμον, ἂν καὶ ραβδώσεις καὶ τετραγωνίδια συνηθίζονται. Εἶναι ἁπλὸν μὲ ἀσυνήθιστες ταῖνες ποὺ κορδελλιάζονται μὲ τὸ ἴδιο λευκὸν ποὺ σχηματίζει γιακᾶν, παραμέντα καὶ ζαμπό. Πολλὰ τέτοια φορεματάκια θὰ φορεθοῦν φθινόπωρον καὶ χειμῶνα καὶ τὸ τουνὶκ δὲν θὰ λησμονηθῇ, μὲ πλισὲ φοῦσταν. Τὰ βραδυνὰ φορέματα ἀκολουθοῦν τὴν ἰσίαν σιλουέτταν καὶ χρησιμοποιοῦν τουνίκ, ἀλλ' εἶναι χωρὶς μανίκια καὶ μὲ μᾶλλον μακρυὰν φοῦσταν.

Τὸ φόρεμα τῆς Αὐτοκρατορικῆς ἢ Βικτωριανῆς περιόδου φορεῖται ἀπὸ τὴν λεπτὴν γυναῖκα. Τόσον μεγάλη εἶναι ἡ ποικιλία τῶν μοδέλων, ὥστε φαίνεται καὶ πιθανὸν καὶ δυνατὸν διὰ κάθε μίαν, μὲ ὀλίγην προσοχήν, νὰ εἶναι καὶ κομψὰ καὶ πρωτότυπα ντυμένη.

Μὲ τὰς φθινοπωρινὰς καλοκαιρίας, ὅσοι θέλετε νὰ περάσετε καλὰ καὶ νὰ εὐχαριστηθῆτε, πηγαίνετε εἰς τὸ

ΣΠΡΙΓΓ - ΠΑΛΑΣ
ΘΕΡΑΠΕΙΑ

Ἀπέναντι τῆς Ἀποβάθρας (παραπλεύρως τῆς Ἰταλικῆς πρεσβείας)

Ἀνοικτὸν καθ' ὅλον τὸν χειμῶνα

Μαγειρικὴ ἐκλεκτή.
ψάρια τῆς ὥρας
Περιποίησις ἀνεπίληπτος

ΖΥΘΟΠΩΛΕΙΟΝ - ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ

ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ ΤΗΣ «ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ»

ΕΡΩΤΙΚΟΝ ΕΙΔΥΛΛΙΟΝ

55 55

ΟΤΑΝ ΚΑΝΕΙΣ ΑΓΑΠΑ...

Ἦτο τόσο ὠχρὸ πρὸ ὀλίγου καὶ τώρα ἔγινε τριανταφυλλί, τὰ μάτια της ἀκτινοβολοῦσαν, γεμάτα ζωή. Ὅλη ἡ σωματική της ὕπαρξις ἐπάλλετο καὶ ἐνόμιζε κανεὶς ὅτι ἐπανεῦρε τὴν ὑγεία.

Ἡ ἀνάμνησις τοῦ ἔρωτός της ἔκαμε τὸ θαῦμα ἐκεῖνο.

Ὁ Μιχαὴλ, μὲ ἀπορία ἐκύτταζε τὴν κόρην καὶ σιγανὰ ἠρώτησε:

—Μαρίνα, ἀλήθεια λοιπόν, ὅπως λέγεις πρέπει κανεὶς ν' ἀγαπᾷ;

Ἡ φωνὴ τοῦ Μιχαήλ, ἡ ἐρώτησίς του, ἔκαμαν τὴν Μαρίνα νὰ ριγήσῃ. Μεθυσμένη ἀπὸ τὰ ἴδια της λόγια, δὲν ἐσκέπτετο διόλου τὸν φίλο ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος τὴν ἤκουε.

Ἐκύτταζε τὸν Μιχαήλ, ὅπως ἕνα ξένον, τὸν ὁποῖον δὲν ἐγνώριζε. Διατί ἤρχετο νὰ τὴν ταράξῃ καὶ νὰ τὴν ἐμποδίζῃ ἀπὸ τοῦ νὰ σκέπτεται τὴν εὐτυχία, τὴν ὁποίαν εἶχε ἄλλοτε;

—Μαρίνα, ἠρώτησε πάλιν, ἔτσι ὅπως λέγεις πρέπει νὰ σ' ἀγαπῶ...καὶ εἰς ἀντάλλαγμα θὰ μ' ἀγαπᾷς λίγο;...Ὤ! δὲν σὲ ζητῶ νὰ μ' ἀγαπᾷς...μὲ ἔρωτα, ξεύρω ὅτι κατόπι ἀπὸ τὸν ἄλλο, αὐτὸ δὲν εἶνε δυνατόν, ἀλλ' ἂν ᾐσθάνεσο γιὰ μένα λίγη στοργή... ἀδελφική, αὐτὸ θὰ μ' εὐχαριστοῦσε πολὺ καὶ σὺ ἴσως θὰ ἦσο εὐχαριστημένη κατ' ἀρχάς, κατόπιν δὲ θὰ σ' ἔκαμνε καλὸ νὰ αἰσθάνεσαι ὅτι ἕνας ἄνδρας εἶνε ἐκεῖ, ἕτοιμος, ἀκοῦς Μαρίνα, νὰ θυσιασθῇ γιὰ σένα.

Δὲν ξεύρω καλὰ νὰ πῶ τὰ πράγματα αὐτά, ἀλλὰ πρέπει ἐπὶ τέλους νὰ καταλάβῃς τί εἶσαι γιὰ μέ...ἡ ὧρες, ἡ στιγμὲς τῆς ζωῆς μου σ' ἀνήκουν, εἰμπορεῖς νὰ τὶς διαθέσῃς ὅπως θέλεις...καὶ νομίζω ὅτι ἀγαπῶ τόσο...τόσο...ὥστε ἂν κάποιος ἄλλος ἐπανήρχετο, θὰ ἤμουν, παρ' ὅλα εὐχαριστημένος ἀφοῦ, χωρὶς αὐτόν, δὲν εἰμπορεῖς νὰ εἶσαι εὐτυχής.

Ἡ Μαρίνα, συγκεκινημένη, τοῦ ἔτεινε τὰ δύο της χέρια.

—Μιχαήλ, τί καλὸς ποὺ εἶσαι! εἶπε, σὺ ὁ τόσο ὁρμητικός, τόσο ζηλότυπος, προσπαθεῖς, διὰ νὰ μ' εὐχαριστήσῃς, νὰ εἶσαι ὁ καλλίτερος καὶ ὁ γλυκύτερος τῶν φίλων.

Σηκώθηκε, κύτταξε γύρω της, καὶ προσέθεσε μὲ θλῖψι:

—Μιχαήλ, διὰ νὰ ἦσαι τέτοιος, θὰ με φαντάζεσαι πολὺ ἄρρωστη.

—Τί ἰδέα! πῶς τὸ νομίζεις αὐτό;

—Ἀπὸ ὅλα, καὶ πρὸ πάντων ἀπὸ τὸν δυνατὸ πόνο ποὺ αἰσθάνομαι στὴν καρδιά μου.

—Δὲν εἶνε τίποτε, ὁ ἰατρὸς τὸ ἐξήγησε στὸν θεῖό σου, φαίνεται ὅτι συμβαίνει πολὺ συχνά, μετὰ τὸν πυρετὸ ποὺ εἶχες.

—Δὲν τὸ πιστεύω ἀλλ' ἂς μὴ μιλοῦμε γι' αὐτό, βλέπω καλὰ ὅτι προσπαθεῖς νὰ κρύψῃς τὰ δάκρυά σου.

Ὁ Μιχαὴλ ἐψέλλισε, ἐνῷ ἡ ἀγωνία ἔσφιγγε τὸν λαιμό του:

—Τί ἰδέες...τί ἰδέες...

Ἡ Μαρίνα δὲν ἀπήντησε, ἔκαμε μερικὰ βήματα, ἔπειτα σταμάτησε κοντὰ σ' ἕνα τάφο, ὅπου ἄνθιζαν χρυσάνθεμα.

—Ἐδῶ, εἶπε, τὸ καλοκαίρι, ὑπῆρχαν πολὺ εὔμορφα τριαντάφυλλα, τώρα μαράθηκαν.

Ὁ Μιχαὴλ ἐπλησίασε, ἀπεμάκρυνε τὰ χρυσάνθεμα καὶ ἔδειξε στὴν Μαρίνα, ὅτι στὴν ρίζα μιᾶς τριανταφυλλιᾶς, ὅπου ὑπῆρχαν μερικὰ φύλλα μόνον, ἄνθιζε τριαντάφυλλο, τὸ τελευταῖο. Ἦτο λευκὸ καὶ ἐπάνω στὰ λεπτά του πέταλλα ἐκρύπτοντο μερικαὶ σταγόνες δροσιᾶς, πολύτιμα διαμάντια ποὺ ἦλθαν ἀπὸ τὸν οὐρανό.

—Ὤ! τί εὔμορφο ποὺ εἶνε! ἐφώναξε ἡ Μαρίνα, ἀλλὰ τόσο λεπτό, ὥστε ἡ πρώτη πνοὴ τοῦ ἀέρος θὰ τὸ μαδήσῃ!

Ἔσκυψε διὰ νὰ εἰσπνεύσῃ τὸ ἄρωμα.

—Τί ὡραῖα μυρίζει! εἶπε, νομίζει κανεὶς ὅτι ἐφύλαξε τὸ ἄρωμα ὅλων τῶν ἄλλων ποὺ ἤνθισαν ἐδῶ. Ἡ μυρωδιά του σὲ θυμίζει τὸ καλοκαίρι, τὶς εὔμορφες μέρες, τὸν λαμπερὸ ἥλιο καὶ τὸ θαλάσσιο ἀεράκι ποὺ ἔρχεται μυρωμένο.

Ἡ Μαρίνα θέλησε ν' ἀνασηκωθῇ, ἀλλ' ἐπειδὴ ἦτο πολὺ ἀδύνατη, ἔγειρε ἐπάνω στὴν τριανταφυλλιὰ καὶ τὸ τριαντάφυλλο ξεφυλλίσθηκε. Ἀπηλπισμένη, κύτταζε τὰ δροσερὰ πέταλλα, ποὺ θὰ τὰ λέρωνε τὸ χῶμα. Ἀπὸ τὸ ὡραῖο τριαντάφυλλο, τὸ μυρωμένο, δὲν ἔμεινε τίποτε πλέον, τίποτε...

Ἔτσι λοιπὸν ἦσαν ὅλα στὴν γῆ· ἄνθη, ἔρως, εὐτυχία· τίποτε δὲν διαρκεῖ... Ἐσκέφθη ὅτι καὶ ἡ ζωὴ κάποτε εἰμπορεῖ νἄνε μιὰ θλιβερὴ ἱστορία, τῆς ὁποίας τὸ τέλος εἶνε εὐτύχημα νὰ τὸ ἰδῇ κανείς... Ἀλλὰ τὸ τέλος τῆς ἱστορίας ἦτο ὁ θάνατος, ἡ ταφὴ σ' ἕνα νεκροταφεῖον, κάτω ἀπὸ τὴν ψυχρὰ γῆ! Ὄχι, ὄχι αὐτό... Ἡ Μαρίνα ἐφοβεῖτο, ἡ νεότης της ἐπαναστατοῦσε. Παρὰ τὴν θλῖψί της δὲν ἤθελε ν' ἀποθάνῃ, ἀφοῦ τὸ τέλος ἦτο ὁ θάνατος, ὁ αἰώνιος χωρισμός, ὁ ὁριστικὸς ἀποχαιρετισμός.

Φοβισμένη κύτταξε γύρω της· τάφοι μόνον, ἡ μεγάλη ἠρεμία τοῦ θανάτου. Ἡμέρα σκυθρωπή, ἀπείρως μελαγχολική. Ἡ θάλασσα ἦτο μακρυά, μαύρη, μαύρη ἐπίσης καὶ ἡ γωνία τοῦ οὐρανοῦ, ποὺ ἐφαίνετο πίσω ἀπὸ τὰ σύννεφα. (Ἀκολουθεῖ)

Μὴ πίνετε ἀλκοολικὰ διότι σᾶς βλάπτουν

ΕΝ ΤΟΥΤΟΙΣ ΑΝ ΠΙΗΤΕ ΣΤΑΦΙΔΙΝΑΝ

ὠφελεῖτε τὸν ὀργανισμό σας καὶ ξεκουράζετε τὸ πνεῦμά σας.

Διότι ἡ ΣΤΑΦΙΔΙΝΑ γίνεται ἀπὸ ἁγνὴ σταφίδα καὶ εἶναι τελείως διϋλισμένη.

Προτιμᾶτέ την ἀπὸ ὅλα τὰ ποτά.

ΜΟΝΟΙ ΠΑΡΑΓΩΓΕΙΣ
ΜΙΧΑΗΛ ΖΑΡΟΚΩΣΤΑΣ & Σια

Τηλέφ. Πέραν 682
Γαλατᾶ ὁδὸς Τοπτσιλὰρ 159

ΠΩΛΕΙΤΑΙ εἰς τιμὴν συγκαταβατικὴν Γραφομηχανὴ Ἑλληνικὴ ἐν ἀρίστῃ καταστάσει. Πληροφορίαι εἰς τὰ γραφεῖά μας.

ΚΕΝΤΡΟΣ

ΥΦΑΣΜΑΤΑ ΑΝΔΡΙΚΑ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ
ΔΙΑ ΚΟΣΤΟΥΜΙΑ ΤΑΓΙΕΡ
ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ
ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΙΣ
Κέντρου Χὰν
Σουλτὰν Χαμὰμ
Σταμπούλ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ μηχανὴ ΒΕΝΖ 25 ἵππων μὲ ὅλα της τὰ ἐξαρτήματα, δυναμένη νὰ τοποθετηθῇ εἰς οἱονδήποτε σκάφος, εἰς τιμὴν πολὺ συγκαταβατικήν. Ἀναλαμβάνεται καὶ ἡ τοποθέτησίς της.

Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυνθῆτε εἰς τὸν κ. Πέτρον Δζάγκον, Γαλατᾶ, Καλαφὰτ Γερῆ, ἀρ. 12. (11)

Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

Α-Ο-Δ-Ο
ΑΠ'-ΟΛΑ-ΔΙ'-ΟΛΟΥΣ

ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΠΟΙΗΣΙΣ

Η ΨΥΧΗ ΜΟΥ

Ἡ ψυχή μου, τὸ πνεῦμα καὶ τὸ κορμί μου εἶνε θλιμμένα γιατὶ σὲ ποθοῦνε. Ἔλα στὸ σπίτι μου πολυαγαπημένε! Σὰν ἀκούω ἀρραβωνιαστικιά σου νὰ μὲ λένε, ντρέπομαι γιατὶ ἡ καρδιά μου δὲν ἔχει κερδίσει τὴν δική σου.

Τί εἶναι, λοιπόν, ἡ ἀγάπη μου; Δὲν πεινῶ, δὲν νυστάζω. Κι' ὅταν σιμὰ του εἶμαι κι' ὅταν μακρυὰ του νοσταλγῶ, ποτὲ δὲν βρίσκω ἡσυχία. Σὰν τὸ νερὸ στὴ διψασμένη εἶναι ὁ ἀγαπημένος στὴν ἀρραβωνιαστικιά του. Ποιὸς θὰ πάῃ μήνυμά μου στὸν πολυαγαπημένο μου;

Μὰ ὁ πολυαγαπημένος πεθαίνει καὶ πέθανε γιατὶ ποτέ του δὲν τὴν εἶδε.

Φίλε μου καλέ, τὸ κορμὶ εἶναι ἡ λύρα τῆς ψυχῆς. Κτυπάει τὶς χορδὲς καὶ ἀντηχεῖ ἡ μελῳδία τοῦ Βραχμᾶ. Ἂν οἱ χορδὲς σπάσουν καὶ τὰ κλειδιὰ χαλάσουν τότε ἄχρηστο ὄργανο τὸ κορμί, γυρίζει πάλι στὸ χῶμα. Ὁ Καμπὶρ λέγει: «Κανεὶς ἄλλος ἀπὸ τὸν Βραχμᾶ δὲν μπορεῖ νὰ σκορπίσῃ τέτοιες μελῳδίες».

ΠΩΣ ΝΑ ΦΥΣΑΤΕ ΤΗ ΜΥΤΗ ΣΑΣ

Τὰ μικρὰ παιδιὰ ποὺ πηγαίνουν στὸ σχολεῖο, δὲν φοβοῦνται μονάχα ποὺ δὲν θὰ ξεύρουν τὸ μάθημά των καὶ θὰ πάρουν κακὸ βαθμό. Τρέμουν καὶ τὴν πρωινὴ ἐξέτασι, ὅπου πρέπει νὰ δείξουν καθαρὰ πρόσωπα, λαιμούς, χέρια, αὐτιὰ καὶ νύχια — ἄχ, αὐτὰ τὰ αὐτιὰ καὶ νύχια! Μαρτύριο γιὰ τὰ παιδιά.

Καὶ ὅμως πρέπει νὰ συνηθίσουν ἀπὸ μικρὰ νὰ εἶναι καθαρά. Στὰ τελευταῖα χρόνια μαζὶ μὲ τὰ ἄλλα ἤρχισαν τὰ σχολεῖα νὰ ζητοῦν ἀπὸ τοὺς μικροὺς μαθητὰς καὶ καθαρὰ δόντια. Σχετικὴ διδασκαλία γίνεται τακτικὰ καὶ τοὺς τοίχους τῶν σχολείων στολίζουν εἰκόνες μὲ ὀδοντόβουρτσες καὶ μικρὰ παιδιὰ ποὺ πλύνουν τὰ δόντια των, ἐνῷ ἡ μητέρα τὰ κυτάζει εὐχαριστημένη.

Ὁ τρόπος ποὺ καθαρίζονται τὰ δόντια διδάσκεται ἐπίσης — πῶς νὰ κρατῆται ἡ βούρτσα καὶ πῶς νὰ τρίβωνται τὰ δόντια καθέτως καὶ ὄχι ὁριζοντίως. Ὅλα αὐτὰ καλά. Μὰ φαίνεται πῶς σὲ λίγο θὰ εἰσαχθῇ στὸ σχολεῖον καὶ ἡ διδασκαλία τοῦ φυσήματος τῆς μύτης. Φαντασθῆτε λοιπὸν τώρα τί θὰ γίνεται.

Τουλάχιστον εἰς τὸ Σικάγον, ἡ ἔλλειψις τοιαύτης διδασκαλίας ἔγινε πολὺ αἰσθητὴ ἰδίως στὴν τελευταία ἐπιδημία ἰμφλουέντζας. Βλάβαι τῆς μύτης καὶ τῶν αὐτιῶν συνοδεύουν τὴν ἐπιδημίαν αὐτὴν καὶ μία διδασκαλία διὰ τὸ φύσημα τῆς μύτης χρειάζεται, λέγει ὁ Δ-ρ Χέρμαν Ν. Μπόνδεσεν, τῆς Δημοσίας Ὑγείας, ἐὰν πρόκειται νὰ πολεμηθῇ ἡ ἐπιδημία.

Τὸ περισσότερα θύματα τῆς ἐπιδημίας παραπονοῦνται, ὅτι πατώνει ἡ μύτη των, καθὼς καὶ διὰ βλάβην τῶν αὐτιῶν. «Αὐτὰ δὲν ὀφείλονται εἰς τίποτε ἄλλο παρὰ εἰς κακὸν φύσημα τῆς μύτης», λέγει ὁ Δ-ρ Μπόνδεσεν. «Δὲν πρέπει ποτὲ νὰ φυσᾷ κανεὶς μαζὶ ἀπὸ τοὺς δύο ρώθωνας συγχρόνως. Ὅταν φυσᾶτε συγχρόνως καὶ ἀπὸ τοὺς δύο ρώθωνας, ἰδίως ὅταν κρατῆτε κλειστὸν τὸ στόμα, ἡ βλέννα φυσᾶται εἰς τὰ ἀνοίγματα τῶν αὐτιῶν».

Αὐτὸ ἐπιφέρει τὰς περιπλοκὰς τῶν αὐτιῶν καὶ ἐρεθίζει καὶ τὴν μύτην, ὥστε τὴν κάμνει καὶ ματώνει.

ΥΠΕΡ ΤΟΝ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΝ

Ἀεροπόροι τοῦ Ἀμερικανικοῦ ναυτικοῦ πρόκειται νὰ ἐπιχειρήσουν πτῆσιν ἀπὸ τὸν Ἅγιον Φραγκῖσκον εἰς Χονολουλού, χωρὶς διάμεσον σταθμόν. Περισσότερον ὅμως ἐνδιαφέρουσα θὰ εἶναι ἡ πτῆσις τὴν ὁποίαν μελετοῦν νὰ κάμουν δύο Γάλλοι ὑπολοχαγοὶ ἀπὸ Παρισίων εἰς Νέαν Ὑόρκην. Ἡ ἀπόστασις ἀπὸ Ἁγίου Φραγκίσκου εἰς Χονολουλοὺ εἶναι 2,069 μίλλια, ἐνῷ ἐκ Παρισίων εἰς Νέαν Ὑόρκην εἶναι 3,728. Ἐκτὸς δὲ τούτου τὸ ταξίδι ὑπὲρ τὸν Ἀτλαντικὸν εἶναι ἐπικινδυνωδέστερον παρὰ ὑπὲρ τὸν Εἰρηνικόν.

Ἐκτὸς ὅμως τούτου, οἱ Γάλλοι γενικῶς ἦσαν ἀπὸ τοὺς πρώτους ἐργασθέντας εἰς τὴν τελειοποίησιν τοῦ ἀεροπλάνου καὶ οἱ μόνοι, οἱ ὁποῖοι ἐβοήθησαν καὶ ἐνεθάρρυναν τὸν Γουίλμπουρ Ράϊτ, καθ' ὃν χρόνον οὐδεμία προσοχὴ ἐδόθη εἰς αὐτὸν ἐν Ἀμερικῇ. Ἡ παροῦσα εἶναι ἡ πρώτη δοκιμὴ τῶν Γάλλων νὰ διέλθουν τὸν Ἀτλαντικόν, Ἄγγλοι καὶ Ἀμερικανοὶ τὸν διῆλθον δι' ὑδροπλάνων, Γερμανοὶ δὲ καὶ Ἄγγλοι δι' ἀεροπλοίων.

Ἡ πτῆσις τῶν Ἀμερικανῶν καὶ τῶν Ἄγγλων δὲν ἦτο κατ' εὐθεῖαν, ἀλλὰ διὰ σταθμῶν, μέσῳ Ἰρλανδίας καὶ τῶν ἀκτῶν τοῦ Καναδᾶ, ἐνῷ τῶν Γάλλων τὸ πρόγραμμα εἶνε νὰ πετάξουν κατ' εὐθεῖαν ἐκ Παρισίων εἰς Νέαν Ὑόρκην. Ἡ ἐπιχείρησις των ἑπομένως εἶνε δυσκολωτέρα καὶ ἐπικινδυνωτέρα. Θὰ ἐφοδιασθοῦν μὲ τρόφιμα διὰ δεκαπέντε ἡμέρας πρὸς δὲ καὶ μὲ διϋλιστήρια διὰ νὰ μεταβάλλουν τὸ θαλάσσιον ὕδωρ εἰς πόσιμον, ἂν ἀναγκασθοῦν νὰ κατέλθουν ἐπὶ τῆς θαλάσσης. Τὸ βραβεῖον των, ἂν ἐπιτύχουν, θὰ εἶνε 25,000 δολλάρια, τὰ ὁποῖα προσέφερεν ὁ διευθυντὴς ἑνὸς ξενοδοχείου τῆς Νέας Ὑόρκης.

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ ΜΑΣ

BYRON LINE

Τὸ ὑπὸ ἀγγλικὴν σημαίαν πολυτελὲς ἀτμόπλοιον

ΑΝΔΡΟΣ

προερχόμενον ἐκ Μασσαλίας φθάνει εἰς τὸν λιμένα μας, Δευτέραν 16 Νοεμβρίου καὶ θὰ ἀναχωρήσῃ ἐκ τῶν Προκυμαιῶν Γαλατᾶ Τετάρτην 18 ἰδίου, ὥραν 4ην μ.μ. ἀκριβῶς διὰ
ΜΙΤΥΛΗΝΗΝ—ΠΕΙΡΑΙΑ—ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ
Διὰ μέσου τοῦ Ἰσθμοῦ τῆς Κορίνθου
δεχόμενον ἐπιβάτας ὅλων τῶν θέσεων καθὼς καὶ ἐμπορεύματα.
Ἄφιξις εἰς Πειραιᾶ Παρασκευὴν πρωΐαν ὥραν 8 π.μ.
Ἄφιξις εἰς Μασσαλίαν, Τετάρτην πρωΐαν ὥραν 8 π.μ.
Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυντέον εἰς τὸν κ. Charles Biliotti, Τουνὲλ Ρυχτὶμ Χάν, (Ἰσόγαιον) Γαλατᾶ. Τηλ. Πέραν 2612)3.
Σημείωσις. — Τὸ ἀτμόπλοιον δέχεται ἐμπορεύματα μόνον τὴν Δευτέραν καὶ Τρίτην.

ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΤΑΞΙΔΙΩΤΑΣ

Εἰς ὁποιονδήποτε μέρος τοῦ κόσμου ἀποφασίσετε νὰ ταξειδεύσετε ἢ νὰ ἀποστείλετε τὰ ἐπιπλά σας ἢ τὰς ἀποσκευάς σας ν' ἀπευθύνεσθε εἰς τὸ ἀρχαιότερον Ναυτικὸν Πρακτορεῖον

ΑΧΙΛ. ΣΤΑΥΡΙΔΗ ΚΑΙ Ν. ΚΑΛΕΝΤΖΟΠΟΥΛΟΥ
ΕΙΔΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΩΝ
ἐν Γαλατᾷ, Προκυμαία, Φάληρο χάν, ἀρ. 18 Τηλέφ. Πέρα 1896, ὅπου θὰ εὕρετε ὅλας τὰς εὐκολίας καὶ τοὺς πλέον συμφερωτέρους ὅρους τὴν δὲν κατασκευὴν ἀμπαλάζ ἐκτελοῦμεν κατὰ τὸ εὐρωπαϊκὸν σύστημα στερεὰν καὶ εὐθηνήν.
Πρὸς εὐκολίαν τῶν ταξειδιωτῶν παρέχομεν ΔΩΡΕΑΝ ἀποθήκην, τόσον ἐνταῦθα ὅσον εἰς Πειραιᾶ καὶ Θεσσαλονίκην ὡς καὶ ὑποπρακτορεῖα εἰς τὰς ἐν λόγῳ πόλεις.
Ἰδιαίτερος ταχυδρόμος ἀναχωρεῖ ἑβδομαδιαίως δι' ὅλας τὰς πόλεις τῆς Ἑλλάδος.
Διεκπεραιοῦμεν ἐπίσης ἀποστολὰς ΕΠΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙ ΚΑΙ ΑΝΕΥ ΟΥΔΕΜΙΑΣ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗΣ.
Τὰς ἀποστολὰς μας διεκπεραιοῦμεν μόνον διὰ γνωστῶν μεγαλοπρεπῶν θαλαμηγῶν ἀτμοπλοίων τοῦ ἰταλικοῦ ΛΟ-Ϋ-Δ ΤΡΙΕΣΤΙΝΟ EXPRESS καὶ τῶν Ρουμανικῶν μὲ 24 ὥρας ταξείδιον.

ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ
Ι. ΑΝΤΩΝΑΡΟΥ & ΣΩΤ. ΤΖΕΛΕΠΙΔΟΥ
Γαλατᾶ, Μερκὲζ Ριχτὶμ χάν, Ἰσόγαιον, 19
Τηλέφωνον Πέραν 3777
Τακτικαὶ ἀναχωρήσεις διὰ
ΠΕΙΡΑΙΑ καὶ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ
Τελείως διωργανωμένη ὑπηρεσία διὰ τὴν κατασκευὴν ἀμπαλάζ ΕΠΙΠΛΩΝ—ΑΠΟΣΚΕΥΩΝ ὡς καὶ τὴν παραλαβήν, μεταφορὰν καὶ φόρτωσιν αὐτῶν μὲ ἀσφαλῆ παράδοσιν εἰς τὸν προορισμόν των.
Ἀσφάλειαι θαλάσσης—πυρκαϊᾶς
Ἐκτελωνίσεις
Διὰ κάθε πληροφορίαν ἀπευθυντέον εἰς τὸ ἄνω Ναυτικὸν Πρακτορεῖον.

ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ
ΑΘΗΝΩΝ-ΠΕΙΡΑΙΩΣ-ΚΩΝ/ΠΟΛΕΩΣ
Ὁ γνωστὸς ταχυδρόμος κ. Ι. Διαμαντόπουλος ἐγκαινιάσας νέον δρομολόγιον ἑβδομαδιαῖον ἀφιχθεὶς ἀναχωρεῖ τὴν προσεχῆ Πέμπτην διὰ τοῦ ἰταλικοῦ, τῆς ταχείας γραμμῆς Ἐξπρὲς Λόϋδ Τριεστῖνο, εἰδοποιεῖ τὴν πολυπληθῆ πελατείαν του, ὅτι διὰ πᾶσαν πληροφορίαν καὶ παράδοσιν ἀντικειμένων δι' ὅλους τοὺς λιμένας τῆς Ἑλλάδος νὰ ἀπευθύνεται εἰς τὴν ἀποθήκην ἀποσκευῶν τοῦ κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΑΓΟΥ. Ἐσκὴ Λόϋδ χάν, ἔναντι Τελωνείου ἀρ. 13)98, καὶ ἐπὶ τῇ παραδόσει τῶν ἀντικειμένων λαμβάνῃ σχετικὴν ἀπόδειξιν. Ἀναλαμβάνει τὸ γραφεῖον τὴν κατασκευὴν ἀμπαλάζ, τὴν παραλαβὴν τῶν ἀποσκευῶν ἐκ τῆς κατοικίας καὶ τὴν παράδοσιν μέχρι Πειραιῶς ἢ ἐπὶ τοῦ ΚΑΡΟΥ ἢ κατ' οἶκον μὲ τὴν συνοδείαν τοῦ ταχυδρόμου κ. Διαμαντοπούλου.
Διὰ τοὺς ἀνταλλαξίμους ὑποβίβασι τῶν τιμῶν.

ΤΟ
ΣΙΝΕ ΜΟΝΤΕΡΝ
εἶναι πάντοτε γεμᾶτο
Η ΖΩΣΑ ΝΕΚΡΑ
ἡ ὡραιοτέρα ταινία
τῆς ἑβδομάδος
προσελκύει ὁλόκληρον τὴν
ΠΟΛΙΝ
800 φωτεῖς πρὸς 20 γρ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ πιάνο μάρκας Behstein σὲ πολὺ καλὴν κατάστασιν. Γράψατε εἰς τὰ γραφεῖα μας μὲ τὰ στοιχεῖα Υ. Ε. (3)

ΚΛΙΝΙΚΗ
Ἀφροδισίων καὶ ἀποκρύφων νοσημάτων
ΑΝΔΡΩΝ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΩΝ
ΤΟΥ ΕΙΔΙΚΟΥ ΙΑΤΡΟΥ
Α. ΘΕΟΔΩΡΙΔΟΥ
Πεῖρα πολυετής, ῥιζικὴ θεραπεία τῆς ΣΥΦΙΛΙΔΟΣ καὶ ΒΛΕΝΟΡΡΟΙΑΣ μὲ ὅλας τὰς περιπλοκάς των διὰ νεωτάτων καὶ τελειοτάτων μεθόδων.
Η ΠΡΩΤΗ ΕΠΙΣΚΕΨΙΣ ΔΩΡΕΑΝ
ΤΙΜΑΙ ΛΟΓΙΚΑΙ
Ὧραι ἐπισκέψεων 9—12 π. μ. καὶ 2—12 μ. μ.
Πέραν, Γαλατᾶ Σεράϊ, παραπλεύρως «Παριζιάνας», ἀπέναντι παντοπωλεῖον «Αὐγή».
Εἴσοδος διὰ τοῦ γαλακτοπωλείου καὶ πατισερὶ «Ἐλβετία» 3ον πάτωμα.

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ
ΡΑΦΕΙΟΝ
ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΠΟΥΛΙΔΟΥ
ἐπὶ δεκαπενταετίαν ἐργασθέντος εἰς τοῦ Mir et Cottereau
Ἀναλαμβάνει τὴν ἐκτέλεσιν πάσης παραγγελίας ἀνδρικῶν ἐνδυμασιῶν καὶ γυναικείων κοστοὺμ ταγιέρ.
Κομψότης, καλαισθησία, ταχύτης καὶ μετριότης εἰς τὰς τιμάς.
Μ. ὁδὸς Πέραν, Πασὰζ Ἀλάμπρα 15

ΜΑΝΤΑΠΟΛΑΜΕΣ
ΠΡΩΤΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ
ΕΙΣ ΜΕΤΡΙΑΣ ΤΙΜΑΣ
Τὸ τόπι τῶν 18 ὑαρδῶν—25 πήχεων Λ. Τ. 7—7 1)2—8
Τὸ τόπι τῶν 38 ὑαρδῶν—50 πήχεων Λ. Τ. 14—14 1)2—15
ΣΙΝΔΟΝΙΑ Ι

φάρδος σαντιμ.	Γρόσια τὸ μέτρον	
180	110	120
200	130	140
220	140	150
250		160

ΛΙΝΑ Α' ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

σαντ.	Γρόσια τὸ μέτρον
90	150
120	200
160	250
180	300
200	350
220	400
240	450
270	500

ΠΕΡΚΑΛΙΑ, ΝΑΣΟΥΚ, ΟΠΑΛ, ΜΑΡΚΙΖΕΤΕΣ, λεπτοὶ ΜΟΥΣΕΛΙΝΕΣ ὅλων τῶν χρωμάτων, ΠΕΤΣΕΤΕΣ, ΤΡΑΠΕΖΟΜΑΝΤΗΛΑ, ΠΕΤΣΕΤΑΚΙΑ κ.λ.π.
Γαλατᾶ Καράκιοϊ ὄπισθεν τοῦ Κρεδὶ Λυωναὶ Μικρὸ Ἐθνικὸν Χάνιον Α' πάτωμα ἀρ. 20
Ἀνοικτὸν τὰς Κυριακὰς

ΕΠΙ ΠΙΣΤΩΣΕΙ
ΓΟΥΝΑΡΙΚΑ πλούσια εἰς εἴδη καὶ μὲ ποικιλία εἰς χρώματα καὶ σχέδια θὰ εὕρητε στὸ
ΕΙΔΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΓΟΥΝΑΡΙΚΩΝ
τοῦ κ. Γ. ΒΕΪΚΟΥ
Πώλησις τοῖς μετρητοῖς καὶ ἐπὶ ΠΙΣΤΩΣΕΙ διὰ μηνιαίων δόσεων. Διεύθυνσις Σταμποὺλ Κιουρκτσοῦ χάν.
Ἀρ. Τηλ. Σταμποὺλ 1685.

ΤΟ ΔΙΗΓΗΜΑ ΤΗΣ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ
ΤΟ ΜΕΙΔΙΑΜΑ ΤΗΣ

(Συνέχεια καὶ τέλος)

Ἄ! τὸ μειδίαμά της μειδίαμα ποὺ δὲν ξεχνῶ ποτέ μου, ποὺ τὸ βλέπω πάντοτε ἐμπρός μου, ποὺ τὸ ὀνειρεύομαι, τὸ ἐπιζητῶ, ποὺ μὲ ξετρελλαίνει, μὲ γοητεύει μὲ μαγεύει, μειδίαμα ποὺ ἐὰν ἐσήμαινε ὅ,τι ἐγὼ ποθῶ, θὰ μὲ ἀνεδημιούργει, θὰ μὲ καθίστα πανευτυχῆ, ὅπως ἐὰν σημαίνῃ ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον φοβοῦμαι, ἀσφαλῶς θὰ μὲ σκοτώσῃ, θὰ μὲ θάψῃ, θὰ μοῦ φέρῃ τὴν καταστροφή..!...

* *

Τὰ ἔλεγε τόσον ταχέως τὰ λόγια αὐτὰ ὁ φίλος μου, τὰ ἔλεγε μὲ τέτοιο πάθος, σκορποῦσαν τόσες σπίθες τὰ μάτια του, ποὺ κανεὶς μας δὲν ἠθέλησε, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ τὰ σταματήσῃ.

Καὶ ὅταν ἐπὶ τέλους ὁ πλέον ἀγαπητὸς ἐκ τῆς παρέας μας τὸν ἠρώτησε: ποία ἐπὶ τέλους ἦτο ἡ κόρη ποὺ τὸν ἔκαμε νὰ αἰσθανθῇ τόσον ζωηρὸν αἴσθημα στὴν καρδιά του—γιατὶ φυσικὰ δὲν ἀπῃτεῖτο σοφία διὰ νὰ κατανοήσῃ τις ὅτι εὑρισκόμεθα πρὸ ἑνὸς παραφόρως ἐρωτευμένου—ἐκεῖνος μὲ νευρικότητα, στριφογυρίζων μὲ τὸ χέρι του τὴν καρέκλα, μὲ μάτια βλέποντα εἰς τὸ κενόν, μᾶς ἀπήντησε:

—Μὴ ζητεῖτε πολλά· μὴ μὲ κάμετε νὰ μετανοήσω διότι σᾶς ἠμιαπεκάλυψα τὸ μυστικό μου· θὰ ἤμην ἀνάξιος τῆς ἐκτιμήσεώς σας, ἐὰν σᾶς ἔλεγα τὸ ὄνομά της, ἐὰν σᾶς ἔδιδα τὰ χαρακτηριστικά της, ἐὰν σᾶς ἄφηνα νὰ ὑπονοήσητε. Ἕνα μποροῦσα νὰ σᾶς πῶ, καὶ σᾶς τὸ εἶπα: Τὸ μειδίαμα μιᾶς κόρης ποὺ τρυφερῶς ἀγαπῶ ἀποτελεῖ γιὰ μένα τὴν ζωήν. Τὴν ἀγαπῶ τόσον ὥστε τὸ ἔχω ἀποτυπώσει στὴν καρδιά μου· ἀνοίγω τὰ μάτια μου καὶ τὸ βλέπω ἐμπρός μου, μιλῶ, ἐργάζομαι, περιπατῶ, εἶναι ἐμπρός μου ὁδηγὸς καὶ σύντροφος, ζητῶ στὸν ὕπνον τὴν ἀνάπαυσιν ἀπὸ τοὺς κόπους τῆς ἡμέρας καὶ αὐτὸ—τὸ γλυκύ της μειδίαμα—τὸ μειδίαμά της ὅπως τὸ ἐξηγῶ, ὅπως τὸ θέλω, ὅπως μ' ἀρέσει νὰ τὸ ἐξηγῶ, εἶναι λὲς κρυμμένο στὰς βλεφαρίδας μου καὶ τὸ βλέπω, τὸ αἰσθάνομαι....

—Μήπως τρελλάθηκες, φίλε μου τὸν διακόπτει κάποιος τῆς παρέας μας.

— Εὐτυχῶς ἀκόμη ὄχι· φοβοῦμαι ὅμως μὴ τὸ πάθω, κι' γι' αὐτὸ φεύγω. Πόσες φορὲς φίλοι μου, δὲν σᾶς διηγήθηκα ρωμαντικὰ τῆς ζωῆς μου ἐπεισόδια. Ἔ, κύριοι! μου ἀναπολῶ τὸ παρελθόν, ἀναμιμνήσκομαι παλαιῶν κατακτήσεων, σοβαρῶν ἢ ἐπιπολαίων ἐρωτικῶν ἐπεισοδίων τῆς ζωῆς μου, καὶ εὑρίσκω ὅτι τώρα καὶ μόνον τώρα ἀγαπῶ, μὲ τὴν πραγματικὴ ἐκείνη ἀγάπη, τῆς ὁποίας τὰ ὅρια εἶνε ἀκαθόριστα, ἡ δύναμις ἀκατανίκητος, μὲ τὴν ἀγάπη ἐκείνη ποὺ εἶνε μῖγμα ἔρωτος καὶ στοργῆς, ἀφοσιώσεως τυφλῆς καὶ λατρείας, μὲ τὴν ἀγάπη ποὺ ἀποτελεῖ τὴν μόνην χαρὰν τῆς ζωῆς, τὴν ἀγάπη τῆς ὁποίας τὸν ὁρισμὸν καὶ τὴν ἔννοιαν κανεὶς δὲν δύναται νὰ δώσῃ...

—Μὰ καλά· ἀφοῦ τόσον πολὺ ἀγαπᾷς διατὶ δὲν ἐξομολογεῖσαι τὴν ἀγάπη σου; ποῦ ξεύρεις ἐὰν δὲν ἔχῃς τὴν ἀνταπόδοσιν της;

—Ἄ, ἐδῶ εἶνε τὸ μυστήριον. Ἐὰν τὰ βάσανα καὶ αἱ πικρίαι τῆς ζωῆς δὲν μὲ εἶχον καταστήσῃ λευκόφαιον ἐὰν εἶχα τῆς χρυσῆς νεότητος τὰ χρόνια, νομίζεις πῶς θὰ ὑπέφερα καὶ μίαν στιγμὴν ἀγωνίας; Νομίζεις πῶς δὲν θ' ἄνοιγα τὴν καρδιά μου στὸ πρόσωπο ποὺ λατρεύω διὰ νὰ δῇ ἐπάνω σὲ τί βωμὸ ἀπὸ τὰ λεπτότερα τῶν αἰσθημάτων καμωμένο, ἔχω τὴν γλυκειά της μορφή; Μὰ τώρα;...Πῶς νὰ ριψοκινδυνεύσω; πῶς ὁ ἴδιος νὰ πάρω τὸ μαχαίρι διὰ νὰ τὸ μπήξω στὴν καρδιά μου; Πῶς ν' ἀνθέξω ἂν τὸ μειδίαμα ἐκεῖνο ποὺ θέλω καὶ τὸ παίρνω, μ' ἀρέσει καὶ τὸ ἐξηγῶ ὡς μειδίαμα συμπαθείας, μεταβληθῇ μετὰ μίαν ἐξήγησιν εἰς μειδίαμα εἰρωνείας ἐκ μέρους της; Ἄ! οὔτε νὰ τὸ σκεφθῶ θέλω. Μὲ κατεφίλιξε στὴ μέχρι τοῦδε ζωή μου ἡ τύχη καὶ μὲ κατέστησε ζωντανὸ νεκρό. Τί θέλετε λοιπόν, ἕνα εἰρωνικό της μειδίαμα νὰ ξαναστῇ ἡ πλάκα τοῦ τάφου καὶ νὰ μὲ σκεπάζῃ γιὰ πάντα; Καὶ ἀφοῦ τὸ νοιώθω καὶ τὸ βλέπω ἂν τὸ μειδίαμά της—ὅπως τὸ ἔχω τώρα πάντοτε ἐμπρός μου—μοῦ δίδει κύματα ζωῆς, μ' ἐμπνέει, μὲ καθιστᾷ νέον ἄνθρωπον, διατὶ νὰ διαλύσω τὴν αὐταπάτην, διατὶ νὰ διακινδυνεύσω ἀντὶ τῆς ἄθελα προσφερομένης ζωῆς, νὰ μοῦ δοθῇ ἕνας σκληρὸς θάνατος; . . . Αὐτὰ σκέπτομαι καὶ φεύγω, φεύγω διὰ μὴ τὴν βλέπω φεύγω χωρὶς νὰ θελήσω ποτὲ νὰ μάθω τὸ μέλλον της, ἂν κ' μ' ὅλη τὴ δύναμι τῆς ψυχῆς μου ποθῶ τὴν εὐτυχία ποὺ τῆς ἀξίζει. Φεύγω· ἀποτελεῖ τοῦτο ὑπερτάτην θυσίαν γιὰ μένα ἀλλὰ καὶ πῶς εἰμπορεῖ νὰ νοηθῇ μεγάλη ἀγάπη χωρὶς ὑπερτάτην θυσίαν;.. Ἰδού, φίλοι μου, τὸ μυστικό μου. Γελάσατε, εἰρωνευθῆτε, πέστε ὅ,τι θέλετε· μοῦ εἶναι ἀδιάφορον. Φεύγω δι' ἓν μειδίαμα, φεύγω κύριος τοῦ μειδιάματος, φεύγω διὰ νὰ μὴ φονευθῶ ἀπὸ τὸ μειδίαμα αὐτό...

Ἐκυττάξαμεν τὸν φίλο μας μὲ κάποιο ἀνεξήγητο αἴσθημα· οὔτε λύπης, οὔτε οἴκτου, οὔτε ἀμφιβολίας ἐπὶ τοῦ μεγέθους τοῦ πάθους του. Ἠλελήσαμεν νὰ τὸν εἰρωνευθῶμεν; ἀλλ' ἐκρατήθημεν· μᾶλλον ἐπεβλήθη εἰς τὸν ἑαυτόν μας ἡ ἰδέα ὅτι ἡ ἀπόφασίς του ἦτο στιγμιαία καὶ δὲν θὰ τὴν ἐπραγματοποίει... Καὶ ὅταν κόμη ἀπεχωρίσθημεν αὐτοῦ καὶ μᾶς ἐνηγκαλίσθη δακρύων, καὶ πάλιν δὲν τὸν ἐπιστεύσαμεν.

* *

Τὸ ἀπόγευμα τῆς ἐπομένης πρῶτος ἐγὼ πηγαίνω στὸ σπίτι του, τὸν ζητῶ καὶ ἡ οἰκοκυρά του περίλυπος μοῦ λέγει ὅτι ἀνεχώρησε.

—Διὰ ποῦ; τὴν ἐρωτῶ.

Δὲν μοῦ ἄφηκε διεύθυνσιν. Μόνον ἔχω μίαν ἐπιστολὴν διὰ σᾶς.

Τὴν ἐπῆρα μὲ συγκίνησι καὶ ἰδοὺ τί ἐδιάβασα.

Φίλοι μου,

Μὲ τὰς μικράς μου οἰκονομίας, μὲ τὰς εὐχάς σας, ὡς πιστεύω, καὶ μὲ τὸ προσφιλέστερο καὶ πολυτιμότερο τῶν κεφαλαίων μου—τὸ μειδίαμά της κλεισμένο στὴν καρδιά μου—φεύγω δι' ἄλλο μέρος. Μὴ ἀνησυχεῖτε· τὸ μειδίαμά της μοῦ ἔχει χαλυβδώσει τὰ νεῦρα, μοῦ ἔχει σκορπίσει στὸν ἐγκέφαλό μου, στὸ εἶναι μου, στὴν ψυχή μου νέα ζωή. Εὐτυχεῖτε

Τὴν ἐδιάβασα πολλὲς φορὲς τὴν ἐπιστολὴν αὐτὴν· τὴν ἐσχολιάσαμε μὲ τοὺς λοιποὺς φίλους, μὲ τοὺς γνωστοὺς τοῦ ἀπελθόντος. Ὅλοι μας κατελήξαμεν νὰ ἐρωτήσωμεν ὁ εἷς τὸν ἄλλον:

—Ποῦ ἆρά γε βαδίζει ὁ δυστυχής μας φίλος; Εἰς τὴν ζωὴν καὶ τὴν εὐτυχίαν ἢ τὸν θάνατον καὶ τὴν καταστροφήν;

Καὶ ὁ γηραιότερος τῶν φίλων μας προσέθεσε:

—Πῶς ἤθελα νὰ ἤξευρα τὴν κόρην διὰ τὴν ὁποίαν μᾶς ἐγκατέλειπε ὁ φίλος μας, διὰ νὰ ἴδω τί εἴδους μειδίαμα θὰ ἐπανθήσῃ τῶν χειλέων της ἅμα μάθῃ τὴν ἀποχώρησίν του...

ΕΜΙΛ ΓΙΑΝΝΙΓΚΣ
ΒΕΡΝΕΡ ΚΡΑΟΥΣ
ΟΛΓΑ ΜΠΕΛΑΖΕΦ
εἰς τὸ ἔργον
ΙΒΑΝ Ο ΤΡΟΜΕΡΟΣ
καὶ
ΧΑΡΟΥΝ ΕΛ ΡΑΣΙΔ

Α Λ'ΕΤΟΥΑΛ
ΖΩΝΑΙ «ΜΑΓΙΩ» ἐλαστικὰ καὶ ΙΣΧΝΑΝΤΙΚΑ
Κρεατσὸν Α. ΚΑΛΒΕΡΙ τῶν Παρισίων
τῆς διασημοτέρας μάρκας τοῦ κόσμου
Τελευταῖα μοντέλα κορσέδων πολυτελείας ἑτοίμων καὶ ἐπὶ παραγγελίᾳ.— Πλουσία συλλογὴ ὑλικῶν διὰ κορσέδες
Μόνοι ἀντιπρόσωποι δι' ὅλην τὴν Τουρκίαν:
ΑΔΕΛΦΟΙ ΧΟΒΑΚΙΜΙΑΝ
Προφυλάττεσθε ἀπὸ τὰς παραποιήσεις

„CERVO"
ΜΑΡΚΑ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΦΗΜΗΣ
Προτιμᾶτε τὰ καπέλλα «CERVO» πρὸς τὸ συμφέρον σας
Ἀντιπρόσωπος διὰ τὴν Τουρκίαν LUCIEN DEPOLLA
Γαλατᾶ, Περσεμπὲ Παζὰρ Τσαρσὰς χάν

ΚΡΑΣΙΑ--ΛΙΚΕΡ
ΔΟΝΑ--ΒΑΙΙΑΚΗ
ΕΦΑΜΙΛΛΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ
ΠΕΡΑΝ, ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ: ΑΡ. 408—455

Τὸ ΣΙΝΕ ΜΕΛΕΚ δὲν ἀδειάζει
ἀφ' ὅτου μὲ ΕΝΤΟΝΟΝ ΑΛΗΘΕΙΑΝ
ΟΙ ΑΨΒΟΥΡΓΟΙ
ζωογονοῦν ἐπὶ τῆς ὀθόνης τὸ ΤΡΑΓΙΚΟΝ ΤΩΝ ΤΕΛΟΣ
2 1)2—8 1)2—6 1)2, ἑσπερὶς 9 1)2

15)11)1926 ‖ ΕΠΙΦΥΛΛΙΣ ΤΗΣ «ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ» ‖ 102

ΕΧΘΡΙΚΑΙ ΚΑΡΔΙΑΙ

ΜΕΓΑ ΕΡΩΤΙΚΟΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΕΙΟΝ ΑΠΟΣΠΑΤΑΙ

Τὴν ἐποχὴ ἐκείνη κατοικούσαμε μαζὶ μὲ τὸν θειό μου στὴν ἰδιοκτησία του τοῦ Στάφφορδσιρ. Ἀλλὰ τότε ὁ σύζυγός μου ἔμενε συχνὰ καὶ δι' ὀλίγο καιρὸ στὸ Λονδῖνον. Ἦτο ταμίας εἰς πολλὰ φιλανθρωπικὰ σωματεῖα, καὶ τὰ συμφέροντα τῶν σωματείων ἐκείνων, ἀπαιτοῦσαν τὴν παρουσία του. Ὡς τότε τὸν ἐπίστευα. Ἀλλ' ἀλλοίμονον, κατόπιν, ἐνόησα!

Τὴν νύκτα, ποὺ ἐπηκολούθησε τὴν ἐξήγησι ἐκείνη μεταξὺ τοῦ θείου μου καὶ τοῦ Χέμφρε, ὁ σὲρ Ράλφ, εἶχε πολὺ πυρετόν. Ἔμενα σὲ δωμάτιον κοντὰ στὸ δικό του, ξαπλωμένη ἐπάνω εἰς ἕνα κρεβάτι, ἐνδυμένη διότι ἐπήγαινα συχνὰ νὰ βλέπω πῶς εἶναι. Ἄλλωστε, μοῦ ἦτο ἀδύνατον νὰ κοιμηθῶ.

Κατὰ τὴν 1 μετὰ τὰ μεσάνυκτα, ἤκουσα τὸν θόρυβο θύρας ποὺ ἠνοίγετο σιγά. Κατ' ἀρχάς, ἐνόμισα ὅτι ἦτο ὁ ὑπηρέτης, ἄνθρωπος ἀρκετὰ ἀφωσιωμένος, ὁ ὁποῖος ἤρχετο νὰ δῇ πῶς ἦτο ὁ κύριός του. Ἐν ταὐτῷ, σηκώθηκα καὶ προχώρησα ἕως τὴν μισανοιγμένη θύρα ποὺ συγκοινωνοῦσε μὲ τὸ δωμάτιο τοῦ θείου μου.

Ἐκεῖ, εἶδα τὸν Χέμφρε, ὀρθὸν ἐμπρὸς στὸ κρεβάτι, εἰς τὸ ὁποῖον ἐκοιμᾶτο ὁ θεῖός μου, νὰ χύνῃ κάτι μέσα εἰς τὸ φλυτζάνι τοῦ θείου μου ὅπου τοῦ εἶχαν ἑτοιμάσει φλαμούρι. Κοντά του, εὑρίσκετο ἡ Ἔλλεν, ἡ τροφός του, τὴν ὁποίαν μὲ ἠνάγκασε νὰ προσλάβω ὡς θαλαμηπόλον. Μὲ εἶδε, εἶπε κάτι στὸν κύριό της καὶ ρίφθηκε ἐπάνω μου τόσο γρήγορα, ὥστε, παγωμένη ἤδη ἀπὸ κατάπληξι, δὲν εἶχα οὔτε τὸν καιρὸ οὔτε τὴν ἑτοιμότητα πνεύματος νὰ φωνάξω. Μ' ἔπιασε ἀπὸ τὸ λαιμὸ μὲ ἕνα χέρι της, μὲ τὸ ἄλλο ἔκλεισε τὸ στόμα μου καὶ μ' ἔσπρωξε στὸ ἄλλο δωμάτιον.

Εἶχε μεγαλειτέρα δύναμι ἀπ' ἐμέ. Ἄλλωστε, ὁ Χέμφρε ἔσπευσε νὰ τὴν βοηθήσῃ.

Μ' ἐφίμωσαν, ἔδεσαν τὰ χέρια μου καὶ τὰ πόδια μου. Ἔπειτα μὲ μετέφεραν στὰ διαμερίσματα ποὺ εἴχαμε ὁ Χέμφρε καὶ ἐγώ, στὴν ἄλλη πλευρὰ τοῦ μεγάρου. Ἐκεῖ, τὸ τέρας, μὲ εἶπε:

—Ἀπὸ τῆς στιγμῆς αὐτῆς, εἶσθε τρελλή. Ὁ θάνατος τοῦ θείου σας, ὁ ὁποῖος ἐπῆλθε ἀπροσδοκήτως αὐτὴν τὴν νύκτα, ἐπροκάλεσε τὴν ἐκδήλωσι τῆς κρίσεως, ποὺ προέβλεπα ἀπὸ τινος. Ἐντὸς ὀλίγου ὁ Δρὰκε καὶ ἡ σύζυγός του θὰ σᾶς ὁδηγήσουν μὲ ἄξαν στὸ Ρόκδε Μάνορ, ὅπου εἰς τὸ ἑξῆς θὰ ζῆτε ὑπὸ τὴν ἐπιτήρησί των.

—Πάντοτε μὲ φίμωτρον, δὲν εἰμπόρεσα ν' ἀπαντήσω. Μόνον τὰ μάτια μου ἦτο δυνατὸν νὰ ἐκφράσουν τὴν φρίκην μου, τὸν τρόμον μου.

Ἀπέθανε, ὁ θεῖός μου; Δηλητήριο λοιπὸν ἔχυνε ὁ Χέμφρε στὸ φλαμούρι του; Καὶ ἐμέ, ἡ ὁποία εἶδα, μὲ ἀποσποῦσαν τρόπον τινὰ ἀπὸ τὸν κόσμο!

Ἐξημέρωσε. Τότε ἦλθε κοντά μου ἡ Ἔλλεν, πλησίασε στὴ μύτη μου μανδῆλι, τὸ ὁποῖον ἐμύριζε χλωροφόρμιον. Ἐντὸς ὀλίγου εἶχα ἀναισθητήσει.

Ὅταν ἤνοιξα τὰ μάτια μου ἤμην μέσα σὲ κλειστὴ ἅμαξα, κοντὰ στὴν Ἔλλεν καὶ πάντοτε δεμένη, πάντοτε μὲ τὸ φίμωτρον.

Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἐμβῆκα στὸ Ρόκδεν Μάνορ, τὸ ὁποῖον εἶχα ἐπισκεφθῇ μιὰ φορὰ καὶ μὲ εἶχε κάμει πένθιμη ἐντύπωσι.

Ἐκλείσθηκα μέσα σὲ δωμάτιο, τοῦ ὁποίου τὰ παράθυρα εἶχαν σιδερένιες κιγκλίδες καὶ ἐκεῖ μ' ἀφήρεσαν τὸ φίμωτρον.

Ἡ Ἔλλεν μ' ἔφερε νὰ φάγω καὶ ἀντέταξε ἀπόλυτη σιγὴ στὶς ἀπειλές μου, στὶς ἐρωτήσεις μου. Αὐτὸ θὰ ἦτο ἡ τακτική της καὶ κατόπιν. Μὲ μετεχειρίζετο ὡς ἄνθρωπο ποὺ παραλογίζεται καὶ μάλιστα μ' ἐκτύπησε ὅταν ἀπὸ τὴν ἀπελπισία μου ὡμίλησα παράφορα γιὰ τὸν Χέμφρε.

Ὀχτὼ ἡμέρες μετὰ τὸν ἐρχομό μου στὸ σπίτι αὐτό, ἐξύπνησα ἕνα πρωὶ μὲ ζάλη καὶ ταραχὴ στὸν ἐγκέφαλο. Θέλησα νὰ σηκωθῶ, ἀλλὰ κατέπεσα πάλιν. Ἦλθεν ἡ Ἔλλεν, ἀλλ' στάθη ἀδύνατον νὰ προφέρω λέξιν. Ἐνόμισα ὅτι θ' ἀπέθνησκα καὶ αἰσθάνθηκα μεγάλη χαρά.

Ὀλίγο κατόπιν, ἐμβῆκαν δύο ἄνδρες στὸ δωμάτιον.

Ὁ Χέμφρε καὶ ἕνας ἄγνωστος. Αὐτὸς ἐπλησίασε, μὲ εἶπε μερικὲς λέξεις, στὶς ὁποίας δὲν κατώρθωσα ν' ἀπαντήσω. Ἐνόησα ὅτι ἦτο ἰατρός.

Συνωμίλησε μὲ τὸν Χέμφρε καὶ ἐκίνησαν καὶ οἱ δύο τὰς κεφαλάς των μὲ οἶκτον.

Ἔπειτα ἀνεχώρησαν. Ὀλίγον κατ' ὀλίγον ἐπανεῦρηκα τὴν ὁμιλία καὶ ἐκίνησα τὰ μέλη μου. (Ἀκολουθεῖ)

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ εἰς πολὺ συγκαταβατικὴν τιμὴν ἓν δωμάτιον ἐν Γαλατᾷ ὁδὸς Καρὰ Μουσταφᾶ κατάλληλον διὰ γραφεῖον ἢ ἐργαστήριον. Διὰ πλείονας πληροφορίας ἀπευθυνθῆτε εἰς τὸ ἐν τῇ ἰδίᾳ ὁδῷ ἀριθ. 13 καφενεῖον τοῦ κ. Εὐαγγέλου Ξενάκη. (4)

ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ
ἐκ καουτσοὺκ χονδρικῶς καὶ λιανικῶς
ΤΙΜΑΙ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑΙ
Ἐργοστάσιον S. FUGHS
Γαλατᾶ, Τοπτσιλάρ, ἀρ. 51 πρώην ἀγγλικὸν Ταχυδρομεῖον

ΘΑΝΑΤΗΦΟΡΟΙ ΑΚΤΙΝΕΣ
—ο—
Ὑπερταινία ἥτις ἐστοίχισε φοβερὰς ἠθικὰς καὶ ὑλικὰς θυσίας, διὰ τὴν ὁποίαν οὐδὲν τρὰκ κινηματογραφικὸν ἐχρησιμοποιήθη καὶ ἥτις ἀληθῶς κατέπληξεν ὅλον τὸν κόσμον.

ΣΠΟΝΕΚ
ΣΤΟΥ ΣΠΟΝΕΚ
ΜΑΝΔΟΛΙΝΑΤΑ
ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
Ἀπὸ τὰς 5 μ. μ. μέχρι μεσονυκτίου
ΜΑΝΔΟΛΙΝΑΤΑ

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ
Ὁ κ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΑΜΠΑΤΖΙΔΗΣ εἰδοποιεῖ τὴν ἀξιότιμον πελατείαν του ὅτι μετέφερε τὴν ἀποθήκην του εἰς Κουρούτσεσμε δζάδεσῆ ἀριθ. 33, 35 καθὼς καὶ τὰ γραφεῖά του εἰς Γαλατᾶ, Μερκὲζ Ριχτὶμ χάν, Νον. ἀριθμ. 11—27. Τηλέφωνον Πέρα 1007. Εὑρίσκονται παντὸς εἴδους πετροκάρβουνα Σουλεϊμὰν Σιρρὴ-κριμπλὲ-μπλὸκ τούβεναν, ἄνθρακες ἀγγλικοὶ Κάρδιφ, ἀνθρακέτης καθὼς καὶ ξύλα, ξυλοκάρβουνα πρώτης ποιότητος καὶ εἰς τιμὰς λίαν συγκαταβατικάς, λόγῳ τοῦ ὅτι μεταφέρονται μὲ ἰδιόκτητα μοτὲρ καὶ ἱστιοφόρα. Μία ἁπλῆ ἐπίσκεψις δύναται νὰ σᾶς βεβαιώσῃ. (30

Ἐργαστήριο Ἠλεκτρονικῆς Διαχείρισης Ἱστορικῶν Ἀρχείων
http://dlab.phs.uoa.gr/

504

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

Δημοσιεύεται τὸ νομοσχέδιον περὶ ἀντικαταστάσεως τοῦ κυκλοφοροῦντος χαρτονομίσματος διὰ νέου δημοκρατικοῦ.

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ

Ὑπεγράφη ἀμερικανοϊταλικὴ συμφωνία διὰ τὰ χρέη, ἐπληρώθη ἡ πρώτη δόσις.

Η ΤΟΥΡΚΙΑ ΕΙΣ ΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ

Ὑπὸ τὸν τίτλον τοῦτον ὁ Γιουνοὺς Ναδῆ βέης ἐπιστέλλει ἐξ Ἀγκύρας εἰς τὴν «Δζουμχουριέτ»:

ΑΓΚΥΡΑ, 12. Ἐπανελάβομεν τὰς ὁμαλὰς σχέσεις μεθ' ὅλων τῶν Βαλκανικῶν Κρατῶν.

Αἱ σχετιζόμεναι πρὸς τὰ Κράτη ταῦτα δηλώσεις ὑπῆρξαν βεβαίως τὸ πλέον ἔξοχον σημεῖον τοῦ μέρους τὸ ὁποῖον ἐπραγματεύετο περὶ τῶν ἐξωτερικῶν μας σχέσεων εἰς τὸν λόγον του ὁ πρωθυπουργός.

Ἀφοῦ εἶπεν, ὁμιλῶν διὰ τὰς ἐξωτερικὰς σχέσεις μας, διὰ τὴν Ἀσίαν, ὁ Ἰσμὲτ πασᾶς, διερχόμενος εἰς Εὐρώπην, ἤρχισεν ἀπὸ τὰ Βαλκάνια καὶ εἰσῆλθεν ἀμέσως εἰς τὸ θέμα παρουσιάζων μετὰ σαφηνείας ὅλας τὰς ὄψεις αἵτινες μᾶς ἐνδιαφέρουν εἰς τὸ ζήτημα τοῦτο.

Ὁ Ἰσμὲτ πασᾶς εἶπε μεταξὺ ἄλλων:

«Ὁμιλῶν διὰ τὰς ἐν Εὐρώπῃ σχέσεις μας, θέλω νὰ εἴπω κατὰ πρῶτον διὰ τὰ Βαλκάνια. Ἡ ἀξιότιμος Συνέλευσις γνωρίζει ὅτι εἴμεθα ἐπίσης Βαλκανικὸν Κράτος.

Ἐνδιαφερόμεθα ἀμέσως διὰ τὴν εἰρήνην καὶ τὴν ἡσυχίαν τῶν Βαλκανίων. Καθὼς δὲ δὲν τρέφομεν οὐδεμίαν ἐπιθετικὴν βλέψιν εἰς τὰ Βαλκάνια, ἀποτελοῦμεν ἕνα παράγοντα πραγματικῶς σπουδαῖον διὰ τὴν εἰρήνην καὶ τὴν ἡσυχίαν τῆς περιφερείας ταύτης».

Πράγματι, ἡ γεωγραφικὴ θέσις μας καὶ ἡ πολιτικὴ κατάστασίς μας εἶναι ἀκριβῶς αὐταί, τὰς ὁποίας καθώρισεν ὁ πρωθυπουργός. Ἡ κατάστασις ἡ προερχομένη ἐκ τοῦ γεγονότος, ὅτι εὑρισκόμεθα ἐν Εὐρώπῃ ὅμοροι τῆς Βαλκανικῆς Χερσονήσου ἐπὶ τῆς γραμμῆς τοῦ Ἕβρου, ἀπέβη ἔτι σπουδαιοτέρα, διὰ τὸν λόγον, ὅτι εἴμεθα κύριοι τῶν ἐδαφῶν, τὰ ὁποῖα γειτονεύουν μὲ τὰ Στενά. Εἶναι λοιπὸν περιττὸν νὰ ἐξηγήσωμεν διὰ μακρῶν τὸ ἐνδιαφέρον, τὸ ὁποῖον ἡ θέσις αὕτη, ἥτις ἔχει στενὰς καὶ εἰλικρινεῖς σχέσεις μὲ τὴν εὐρωπαϊκὴν πολιτικήν, μᾶς κάμνει νὰ ἔχωμεν εἰς τὰ Βαλκάνια. Ἐξ ἄλλου, ἡ Βαλκανικὴ δὲν εἶναι δι' ἡμᾶς μία ξένη χώρα.

Μέχρι χθὲς ἀκόμη, ἡμεῖς οἱ Τοῦρκοι εἴμεθα αὐτόθι στενῶς ἀναμεμιγμένοι. Ἂν καὶ οἱ δύο Βαλκανικοὶ πόλεμοι καὶ ὁ γενικὸς πόλεμος ὑπῆρξαν αἰτία μεγάλων μεταστροφῶν, παρὰ ταῦτα δὲν ἐξεκαθαρίσαμεν τελείως τὰ ἠθικὰ καὶ ὑλικὰ συμφέροντά μας εἰς τὰ Βαλκάνια.

Ἐκ τῶν ἐξηγήσεων τοῦ πρωθυπουργοῦ ἀναφαίνεται ὅτι βαίνομεν εἰς τὴν ὁδὸν τῆς ἐκκαθαρίσεως εἰς τὰ Βαλκάνια καὶ ὅτι σπουδαῖα βήματα ἔχουν ἤδη ἐκτελεσθῆ.

Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, συνθῆκαι φιλίας ὑπεγράφησαν μετὰ τῆς Βουλγαρίας καὶ τῆς Γιουγκοσλαβίας καὶ ὠφέλιμοι πρωτοβουλίαι ἐλήφθησαν διὰ τὴν ἐκκαθάρισιν ὅλων τῶν ἐκκρεμῶν ὑποθέσεων μὲ τὴν Ἑλλάδα. Προηγουμένως εἴχομεν συνεννοηθῆ διὰ τὸν αὐτὸν σκοπὸν καὶ μὲ τὴν Ἀλβανίαν. Ὡς καταφαίνεται καὶ ἐκ τῶν γεγονότων, ἔχομεν μὲ τὰ Βαλκανικὰ Κράτη, δύο κατηγορίας συμφερόντων καὶ σχέσεων:

1ον Ἐκκαθάρισις τῶν ἐκκρεμῶν ὑποθέσεων μὲ καθὲν ἀπὸ τὰ Κράτη ταῦτα.

2ον Μορφὴ ἥτις πρέπει νὰ δοθῇ εἰς τὰς σχέσεις μας πρὸς τὰ Κράτη ταῦτα, ἀπὸ ἀπόψεως γενικῆς πολιτικῆς.

Τὰ ἐκκρεμῆ ζητήματα εὑρίσκονται εἰς τὴν ὁδὸν τῆς διευθετήσεως. Ἡ συνθήκη φιλίας τὴν ὁποίαν ὑπεγράψαμεν μετὰ τῆς Βουλγαρίας ὥρισε τρόπον λύσεως διὰ τὰ πρὸς τὸ γειτονικὸν τοῦτο κράτος ἐκκρεμῆ ἀπομείναντα ζητήματα.

Αἱ σχέσεις τὰς ὁποίας συνεδέσαμεν μετὰ τῆς Γιουγκοσλαβίας ἥτις δὲν εἶχε ὑπογράψει τὴν συνθήκην τῆς Λωζάνης δὲν στεροῦνται σπουδαιότητος. Ὅσον δ' ἀφορᾷ τὰ πρὸς τὴν Ἑλλάδα ζητήματά μας, πρέπει νὰ ληφθοῦν ὑπ' ὄψει αἱ ἀποφάσεις αἵτινες ἐλήφθησαν ἀπ' εὐθείας μεταξὺ τῶν δύο Κρατῶν καὶ αἵτινες ἦλθον νὰ προστεθοῦν εἰς τὰς ἐν Λωζάνῃ ἀναληφθείσας ὑποχρεώσεις. Οἱ σταθμοὶ οὓς θὰ σημειώσῃ ἡ ἐφαρμογὴ ὅλων τῶν μέτρων τούτων θὰ ἔχουν ὡς ἀποτέλεσμα νὰ ἐπισπεύσουν καθημερινῶς περισσότερον τὴν ἐκκαθάρισιν καί, τέλος, νὰ τὴν φέρουν εἰς πέρας. Ἀκόμη ἄν, ὡς πρὸς τὴν γενικὴν πολιτικήν, τὰ ζητήματα ταῦτα θεωροῦνται ὡς λεπτομέρειαι, δὲν δύναται ν' ἀρνηθῇ τις ὅτι εἶνε ἀνάγκη ὅπως ἐκκαθαρισθῶσι πάντοτε ὑπὸ ἀμοιβαῖον πνεῦμα καλῆς θελήσεως διὰ νὰ καταστῇ δυνατὸν ὅπως ἐγκατασταθοῦν εἰλικρινεῖς καὶ ἐγκάρδιοι σχέσεις μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Κρατῶν.

Διὰ νὰ ἴδῃ ἐγκαθιδρυομένην εἰς τὰ Βαλκάνια ἐποχὴν εἰρήνης καὶ ἡσυχίας, ἡ τουρκικὴ Δημοκρατία, ἂν καὶ ἔπρεπε νὰ μὴ δεχθῇ ὅπως καθυποβληθῇ εἰς θυσίας εἶναι ἀναρμόστους μὲ τὴν φροντίδα τῶν δικαιωμάτων καὶ τῶν συμφερόντων της, ἔδωκεν ὅμως πολλὰς καὶ ἐπανειλημμένας ἀποδείξεις τῆς καλῆς θελήσεώς της. Δυνάμεθα νὰ φέρωμε ὡς παράδειγμα τὰς φάσεις διὰ τῶν ὁποίων διῆλθε ἡ ἐκτέλεσις τῆς μετὰ τῆς Ἑλλάδος συναφθείσης συμβάσεως.

Ἂν καὶ καθ' ἡμᾶς ὑπῆρχεν ὁδὸς ἁπλουστάτη καὶ βραχυτάτη—χωρὶς νὰ ἐγκαταλειφθῇ τὸ πλαίσιον τῶν συνθηκῶν—νὰ ἐκκαθαρισθοῦν τὰ μετὰ τῆς Ἑλλάδος ζητήματά μας, δὲν ἐλείψαμεν νὰ ἐπιδείξωμεν φρόνησιν καὶ πνεῦμα συνδιαλλακτικότητος διὰ νὰ μὴ ἐπισοβαρεύσωμεν τὰς δυσκολίας, τὰς ὁποίας ἐδημιούργησαν κατ' ἐπανάληψιν εἰς τὴν χώραν ταύτην αἱ πολιτικαὶ κρίσεις τὰς ὁποίας ὑπέστη. Θέλομεν νὰ πιστεύωμεν, ὅτι ἡ κατάστασις αὕτη, ἥτις σοβαρῶς ἐβοήθησε τὴν εἰρήνην καὶ τὴν ἡσυχίαν παρηκολουθήθη μετὰ προσοχῆς καὶ δεόντως ἐξετιμήθη ὄχι μόνον ἐν Ἀθήναις ἀλλὰ καὶ εἰς τὰς λοιπὰς Βαλκανικὰς πρωτευούσας. Πρέπει ἐπίσης νὰ ἐλπίζῃ τις, ὅτι οἱ πολιτικοὶ κύκλοι τῶν Ἀθηνῶν θὰ ἐγκαταλείψουν τὰς ἀναβλητικὰς μεθόδους των.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν κατάστασιν εἰς τὰ Βαλκάνια, ὑπὸ τὴν ἔποψιν γενικότητος, δὲν εἶνε ψεῦδος ἢ ὀπισθοβουλία ὅταν δηλώσῃ τις ὅτι εἶνε εἰς τὸ ἄκρον ἐπιθυμητὸν νὰ ἴδωμεν, αὐτόθι πρὸ παντός, τὴν ἡσυχίαν ἐξασφαλιζομένην. Ἡ στάσις αὕτη, ἀπὸ μέρους μας, ἔχει μεγάλην ἀξίαν. Διότι, ὡς τὸ ἐπιβεβαίωσε καὶ τὸ ἐπανέλαβεν ὁ ἀξιότιμος πρωθυπουργός μας, εἰς τὸν τελευταῖον λόγον του, οὐδεμίαν τρέφομεν ὀπισθοβουλίαν κατὰ τῶν Βαλκανίων. Ἀπ' ἐναντίας, εἶνε λυπηρὸν ὅτι δὲν δυνάμεθα νὰ ἐπιβεβαιώσωμεν ὅτι μεταξὺ τῶν Βαλκανικῶν κρατῶν βασιλεύει ἡ ἐμπιστοσύνη καὶ ἡ εἰλικρίνεια. Πρᾶγμα τὸ ὁποῖον εἶνε εὐκταῖον νὰ ἴδωμεν.

Ἂν καὶ ὠθούμενοι ἐκ πεποιθήσεως τὴν τὴν ὁποίαν ἠντλήσαμεν ἐκ τῶν ἀναγκῶν τῆς γενικῆς πολιτικῆς μας, ηὐνοήσαμεν οἱ ἴδιοι τὸν καθορισμὸν ἐπὶ τοῦ Ἕβρου τῆς πολιτικῆς θέσεώς μας ἐν τοῖς Βαλκανίοις, ἡ Γιουγκοσλαβία ὑπῆρξε κυρίως, τὸ ὑπεύθυνον, ἐκείνη ἥτις ἐπέδειξε νευρικότητα κατὰ τὴν συζήτησιν τοῦ περιφήμου τμήματος τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς διὰ τὴν ὁποίαν μακραὶ διαπραγματεύσεις ἔλαβον χώραν δι' ἓν ἢ δύο χιλιόμετρα ὀλιγώτερον ἢ περισσότερον.

Δὲν ἠγνοοῦμεν τότε, καὶ δὲν ἀγνοοῦμεν σήμερον ἀκόμη, ὅτι ἡ νευρικότης τοῦ Βαλκανικοῦ ἐκείνου Κράτους προήρχετο ἐκ τοῦ ὅτι ἐνόμιζεν ὅτι μία Τουρκία ἥτις θὰ διήρχετο τὸν Ἕβρον δὲν θὰ ἐσταμάτα ἐκεῖ.

Ἀλλ' ἤδη, εἶναι φυσικὸν ὅτι εἰς τὴν παλαιὰν νευρικότητα ἔλαβε θέσιν ἐν Βελιγραδίῳ, μία ἐμπιστοσύνη ἀντλουμένη ἐκ τῆς ἀντιθέτου πεποιθήσεως. Διότι, ὡς τὸ ἔχομεν εἴπῃ, τὰ σύνορα τοῦ Ἕβρου εἶναι μία ἀνάγκη τῆς ἐθνικῆς πολιτικῆς τῆς Τουρκίας.

Ἐξ ἄλλου, τὸ τελευταῖον μεθοριακὸν ἐπεισόδιον μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Βουλγαρίας διέψευσε τὸ σύμφωνον τῆς βαλκανικῆς ἀσφαλείας τοῦ ὁποίου ἡ Ἑλλὰς εἶχε λάβει πρὸς στιγμὴν τὴν πρωτοβουλίαν καὶ τὸ ὁποῖον δὲν εἶδε τὸ φῶς.

Δι' ἡμᾶς τοὺς Τούρκους, δὲν πρόκειται νὰ γνωρίζῃ τις ἐὰν ἐπιθυμοῦμεν ἢ ὄχι ἓν παρόμοιον σύμφωνον ἀσφαλείας.

Παρομοίας ἀσφαλείας θέλομεν νὰ τὰς εἴδωμεν ὄχι ἐπὶ τοῦ χάρτου ἀλλὰ ἐν τῇ πράξει.

Καὶ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον ἀποβλέπομεν δι' ὅλων μας τῶν δυνάμεων.

ΥΠΟΨΗΦΙΟΤΗΣ ΤΟΥ ΕΜΙΝ ΒΕΗ ΕΙΣ ΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΝ ΕΔΡΑΝ

Ἐξ ἀφορμῆς τῆς δημοσιευθείσης εἰδήσεως καθ' ἣν ὁ Ἐμὶν βέης θὰ ὑποβάλῃ ὑποψηφιότητα βουλευτοῦ, ἡ σημερινὴ «Βακήτ» παρατηρεῖ ὅτι αἱ πλεῖσται τῶν ἐπιχειρήσεων τοῦ Ἐμὶν βέη ἔγιναν αἰτία ἐπικρίσεων διὰ τὰ σφάλματα περὶ τὸν τρόπον τῆς διοικήσεως. Ἀλλ' ἡ κατάστασις ἤλλαξε, προσθέτει, διότι ὁμιλοῦν περὶ καταχρήσεων καὶ διὰ τοῦτο τὸ ἐπιθεωρητικὸν σῶμα ἐπελήφθη τοῦ ζητήματος.

Βεβαίως πρὸ τῆς λήξεως τῶν ἐρευνῶν τούτων καὶ πρὸ τοῦ ληφθῇ κυβερνητικὴ ἀπόφασις, δὲν εἶνε δυνατὸν διὰ τὸ Λαϊκὸν κόμμα νὰ προτείνῃ τὴν ὑποψηφιότητα τοῦ Ἐμὶν βέη εἰς οἱανδήποτε ἐκλογικὴν περιφέρειαν. Ἐπὶ τούτοις ἐλάβομεν, προσθέτει ἡ «Βακήτ», τὸ ἀκόλουθον ἐξ Ἀγκύρας τηλεγράφημα.

Ἄγκυρα, 14. Θεωρεῖται ἀμφίβολος ἡ ὑποψηφιότης τοῦ Ἐμὶν βέη διὰ τὴν βουλευτικὴν ἕδραν Κιουτάχιας.

ΕΚΛΟΓΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗΝ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΚΟΥ ΧΑΡΤΟΥ

Ἄγκυρα, 14. (ΠΑ). Ὁ βουλευτὴς Μεντεσὲ Γιουνοὺς Ναδῆ βέης ἐξελέγη πρόεδρος τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ὀργανικοῦ χάρτου. Ὁ Ἀγᾶ ὀγλοῦ Ἀχμὲτ ἐξελέγη εἰσηγητὴς καὶ ὁ Χακὴ Ταρὶκ βέης γραμματεὺς τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης.

ΕΓΚΑΤΑΛΕΛΕΙΜΜΕΝΑΙ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΙ

Κατεσχέθησαν ὑπὸ τῆς Διευθύνσεως τῶν Ἐγκαταλελειμμένων περιουσιῶν τὸ ἐν Σταμπούλ κτίριον ὅπου εἶναι ἐγκατεστημένον τὸ ἐμπορικὸν κατάστημα «Ἐρτογρούλ».

Τὸ κτίριον τοῦτο καθὼς καὶ τὰ παρ' αὐτῷ οἰκήματα ἀνήκουν εἰς τὴν οἰκογένειαν Σταμπουλιὰν ἥτις ἀνεχώρησεν ἐκ Τουρκίας διὰ νὰ ἐγκατασταθῇ εἰς Εὐρώπην.

ΒΕΛΓΙΚΗ ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΕΝ ΑΓΚΥΡΑ

Ἀναχωρεῖ προσεχῶς εἰς Ἄγκυραν ὁ πρεσβευτὴς τοῦ Βελγίου βαρῶνος Βιλλιφανγκεν ντὲ Σωρρέν. Ἡ βελγικὴ κυβέρνησις ἐπειδὴ ἀπεφάσισε νὰ διορίσῃ διαρκῆ πληρεξούσιον μονίμως παραμένοντα εἰς Ἄγκυραν, ἐζήτησε τὴν συγκατάθεσιν τῆς Δημοκρατικῆς Κυβερνήσεως ὅπως ἐμπιστευθῇ τὴν θέσιν αὐτὴν εἰς τὸν ἐν Ἀθήναις ἐπιτετραμμένον κ. Κερχώβ.

ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΩΜΕΝΟ ΣΠΗΤΙ

(Συνέχεια ἐκ τῆς Α΄ σελίδος)

ραιὸ μαγκάλι. Τὸ μυστηριῶδες ἀνοιγοσφάλιγμα τῶν θυρῶν, ἡ σαραντασέλιδος εὐχὴ τοῦ χότζα, τὸ τράβηγμα τοῦ τζουμπέ του, καὶ ἄλλα τὰ ὁποῖα ἐχειροκροτήθησαν ἀπὸ τὸν θαύμενον κοσμάκην.

Ἀλλ' «ἐγένετο ἑσπέρα, ἐγένετο πρωΐ, ἡμέρα Τρίτη», ὡς λέγει ἡ Γραφή, καὶ ἰδοὺ Ἄγγελος Κυρίου ἡ ἀστυνομία τοῦ Ἀκσεραΐ μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν «μερκὲζ μεμουρού» Βεχπῆ βέην. Εἰς τὴν θέαν τῶν ἀργυρῶν ἐπωμίδων τὰ πνεύματα ἐξηφανίσθησαν. Εἰς μάτην οἱ ἀστυνόμοι παρέμειναν ἄγρυπνοι ὅλην τὴν νύκτα ἀναμένοντες τοὺς μυστηριώδεις ἐπισκέπτας. Δὲν ἀνεφάνησαν.

Μόλις ὅμως ἀνεχώρησεν ἡ ἀστυνομία τὸ παιχνίδι ἐπανελήφθη. Αὐτὸ ἔφθασε διὰ νὰ στραφῇ ἀλλοῦ ἡ ἔρευνα τοῦ Βεχπῆ βέη.

Ἐξητήθη τὸ παρελθὸν τοῦ Κεμὰλ ἐφέντη καὶ ἐξητάσθη ὁ βίος του. Δὲν ἤργησαν νὰ ὑποψιασθοῦν καὶ αἱ ὑποψίαι ἐκορυφώθησαν ὅταν τὴν ἑπομένην — καί, οἴμοι! τὴν τελευταίαν νύκτα, ἐπὶ παρουσίᾳ τῆς ἀστυνομίας ἥτις διενυκτέρευσε εἰς τὴν οἰκίαν, τὸ τραπέζι σηκώθηκε στὰ δυό του πόδια σὰν κανένα σκυλλάκι!

Ἔτρεξαν ἀμέσως εἰς τὸ κάτω πάτωμα καὶ τσάκωσαν τὴν κόρη τοῦ Κεμὰλ ποῦ δοκίμαζε νὰ περνᾷ μιὰ ξύλινη σέργα σὲ μιὰ τρύπα τοῦ ταβανιοῦ.

Ἐν τῷ μεταξὺ εἰδοποιοῦνται ὅτι τὰ πνεύματα κάμνουν θραῦσιν καὶ εἰς τὴν γειτονικὴν οἰκίαν ὅπου μετέβη διὰ νὰ διανυκτερεύσῃ δῆθεν ὁ τρομαγμένος Κεμάλ.

Ὁ ἀθεόφοβος, διὰ νὰ ἀποτρέψῃ τὰς ὑπονοίας μετέφερε τὸ κέντρον τῆς δράσεώς του εἰς τὸ ξένο σπῆτι καί... μνημόνευε μὲ ξένα κόλλυβα.

Ἐδόθη ἀμέσως διαταγὴ νὰ συλληφθῇ καὶ ὁδηγηθῇ εἰς τὸ τμῆμα ὅπου προέβη εἰς ὁμολογίας.

Ὁ παρ' ὀλίγον κτηνίατρος καὶ νῦν μπακάλης στὸ Ἔτ Γεμὲζ ὅστις ἐφιλοδόξησε νὰ γίνῃ... πνευματιστής, θὰ καταδιωχθῇ ποινικῶς διὰ νὰ μάθῃ.

ΚΑΙ ΕΝΑΣ ΠΕΡΙΠΑΤΟΣ ΕΩΣ ΤΗΝ ΑΓΚΥΡΑΝ

Λέγεται ἐπίσης ὅτι ὁ δράστης τοῦ Ἔτ Γεμὲζ θὰ παραπεμφθῇ εἰς τὸ Δικαστήριον Ἀνεξαρτησίας διότι κατὰ τὸ «πνευματιστικόν» του πείραμα διέδιδε παρασκηνιακῶς εἰς τὴν συνοικίαν ὅτι «δικαίως τιμωρούμεθα ὑπὸ τῶν δαιμονίων ἐπειδὴ ἀλλάξαμε τὸ πατροπαράδοτον κάλυμμα τῆς κεφαλῆς καὶ φορέ-

Η ΕΝΤΑΥΘΑ ΕΒΡΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΔΙΟΡΓΑΝΟΥΤΑΙ ΕΠΙ ΛΑΪΚΩΝ ΒΑΣΕΩΝ

Ἡ «Ζουρνὰλ ντ' Ὀριάν» γράφει τὰ ἑξῆς:

Πληροφορία δημοσιευθεῖσα χθὲς ὑπό τινος συναδέλφου ἔρριψεν εἰς τὸν λαὸν ἡμιεπισήμους τινὰς συζητήσεις αἱ ὁποῖαι διεξάγονται ἀπό τινος σχετικῶς μὲ τὰ κοινοτικὰ ζητήματα τῶν Ἰουδαίων. Ἀδίκως ἐλέχθη ὅτι πρόκειται περὶ καταργήσεως τῆς Μ. Ραββινείας.

Ὡς θὰ ἴδῃ τις κατωτέρω δὲν πρόκειται βασικῶς περὶ ἄλλου τινὸς εἰμὴ περὶ συντονισμοῦ τῶν ἰουδαϊκῶν κοινοτικῶν ἱδρυμάτων πρὸς τὸ πνεῦμα τῆς προόδου καὶ τοῦ εὐρωπαϊσμοῦ ὑφ' οὗ ἐμφορεῖται ἡ κυβέρνησις τῆς Δημοκρατίας. Ἐν λόγῳ περὶ χωρισμοῦ τῶν πνευματικῶν ἀπὸ τὰ πραγματικά.

Τὸ καθεστὼς τῆς Μ. Ραββινείας ἀνάγεται ἀπὸ μακρυνοῦ χρόνου. τοῦτο δὲ περιλαμβάνει περὶ τὸ πρόσωπον τοῦ πνευματικοῦ ἀρχηγοῦ ἀριθμὸν τινὰ ὀργανώσεων οἵνες προέρχονται ἐκ Καταστατικοῦ ἀπηρχαιωμένου. Ἡ κυβέρνησις τῆς Δημοκρατίας δὲν δύναται πλέον νὰ ἀναγνωρίζῃ οὔτε τὸ Μετζλὶς Ὀσμανὶ οὔτε τὸ Ὀμουμί, οὔτε τὸ Ρουχανὶ εἰς τὰ ὁποῖα ὑπῆρχε διείσδυσις ἀμοιβαία πνευματικοῦ καὶ κοσμικοῦ, ἥτις δὲν ἐπιτρέπεται σήμερον.

Ἡ λαϊκευσις τῆς ἰουδαϊκῆς κοινότητος ἐπιβάλλεται. Τὰ δικαιώματα πρέπει νὰ διαιρεθῶσι. Ἡ θρησκεία ἀφ' ἑνός, ἡ διαχείρισις καὶ ἡ διοίκησις τῶν ἐθνικῶν ἔργων ἐξ ἄλλου.

Δὲν εἶνε μυστικὸν εἰς οὐδένα ὅτι ἀπὸ πολλοῦ ἤδη ἡ μεγάλη ραββινεία ὑποφέρει ἀπὸ χρονίαν ἀταξίαν.

Τὰ συμβούλια συγκροτοῦνται δυσχερῶς, κακῶς ἐπίσης εἰσπράττονται τὰ εἰσοδήματά των καὶ κακῶς διανέμονται. Ἐπεβάλλετο λοιπὸν ἀντιφάρμακον διὰ τοῦτο.

Πολλαὶ λοιπὸν ἀφορμαὶ προσκάλουν τὴν ἀναδιοργάνωσιν τῆς Μεγάλης Ραββινείας, μέχρι δὲ τοῦδε πολλάκις ἔγινε λόγος περὶ αὐτοῦ, ἀλλ' ἐπὶ ματαίῳ.

Ἐπ' ἐσχάτων μέλη τινὰ τοῦ Μπενὲ Μπερὶθ ἀναλαβόντα τὸ ζήτημα εἰς χεῖρας των συνῆλθον ἐν στενῷ κύκλῳ διὰ νὰ ἀποφασίσωσι σοβαρῶς.

Νέα, ἡμιεπίσημος πάντοτε συνεδρία, θὰ συνέλθῃ αὔριον εἰς τὰς 3 1)2 ἐν τῇ Σιοᾷ, ἐν ᾗ ἔχουν προσκληθῇ οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ Μετζλίς, Ὀμουμί, Ὀσμανί, τῶν συνδέσμων γενικῶς καὶ τὰ κυριώτερα ἰουδαϊκὰ σωματεῖα τῆς πόλεώς μας.

Ἡ αὐριανὴ συνέλευσις θὰ ἀποφανθῇ ἂν ἡ ἑπομένη πρότασις πρέπει νὰ ὑποβληθῇ εἰς τὸν μέγαν ραββῖνον ὡς προερχομένη ἐκ τοῦ πόθου τοῦ ἰουδαϊκοῦ ἔθνους.

Ἡ ἐν λόγῳ πρότασις ἔχει οὕτω:

Νὰ συγκληθοῦν τὰ μέλη τῶν κοινοτήτων διὰ νὰ μελετήσουν τὴν διάλυσιν τοῦ ὑφισταμένου ὀργανισμοῦ τῆς Μεγάλης Ραββινείας, νὰ ἐκκαθαρίσουν τὰς παλαιὰς ὑποθέσεις καὶ νὰ ἀναδιοργανώσουν τὴν ἰουδαϊκὴν κοινότητα ἐπὶ τῇ βάσει συστήματος ἀποκεντρωτικοῦ μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν Μέγαν Ραββῖνον ὡς πνευματικὸν ἀρχηγὸν ὅστις ταυτοχρόνως θὰ εἶναι «ἀβ μπεδὶν» πρόεδρος τοῦ θρησκευτικοῦ συμβουλίου.

Ἐὰν ἡ πρότασις αὕτη συγκεντρώσῃ τὴν πλειοψηφίαν τότε θὰ ὑποβληθῇ εἰς τὸν Μέγαν Ραββῖνον διὰ νὰ συγκαλέσῃ συνέλευσιν ἐπισήμου χαρακτῆρος ἐκ τῶν ἀντιπροσώπων ὅλων τῶν ἐθνικῶν ἰουδαϊκῶν σωμάτων.

ΠΟΙΟΣ ΘΑ ΕΙΝΑΙ Ο ΜΕΛΛΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ

Σχετικῶς ἡ αὐτὴ ἐφημερὶς παρέχει τὰς ἑπομένας πληροφορίας:

Τὸ παρὸν σύστημα θὰ ἀντικατασταθῇ διὰ συστήματος εὐρυτάτης ἀποκεντρώσεως.

Αἱ ἑπτὰ κοινότητες (ἀχκαδὶ) θὰ αὐτοδιοικοῦνται, θὰ καταρτίζωσι τὸν προϋπολογισμόν των καὶ θὰ εἰσπράττωσιν ἔσοδα ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν των. Ἡ Μεγάλη Ραββινεία θὰ ἀναμιγνύεται μόνον ἐπὶ τῶν ραββίνων.

Παραλλήλως τὰ γενικοῦ ἐνδιαφέροντος ζητήματα θὰ εἶνε τῆς δικαιοδοσίας ἑνὸς Κεντρικοῦ Ἰσραηλιτικοῦ Συνεδρίου ἀποτελουμένου ἀπὸ ἀντιπροσώπους τῶν κοινοτήτων καὶ τοῦ ὁποίου ὁ πρόεδρος πολιτικὸς καὶ ὄχι θρησκευτικὸς θὰ θεωρῆται ὡς ἀντιπρόσωπος τῆς ἰουδαϊκῆς ὁλότητος τῆς Τουρκίας. Τὸ συνέδριον τοῦτο δύναται νὰ συνέρχεται μίαν ἢ δύο φορὰς τὸν μῆνα καὶ γενικῶς ἀναλόγως τῶν παρουσιαζομένων ἀναγκῶν.

Οὕτως οἱ πολῖται θὰ γίνουν οἱ διαχειρισταὶ τῶν κοινοτικῶν πραγμάτων, ἡ δὲ Ραββινεία τῶν θρησκευτικῶν, οὕτω δὲ θὰ ὀλιγοστεύσουν τὰ ἔξοδα τῆς Μ. Ραβινείας, τῆς ὁποίας τὸ προσωπικὸν θὰ ἀποτελῆται ἀπὸ τὸν πνευματικὸν ἀρχηγόν, ἕνα γραμματέα καὶ ἕνα ὑπηρέτην. Αἱ οἰκονομίαι θὰ διατεθῶσι διὰ τὰς σχολάς, τὰ νοσοκομεῖα καὶ τὰ ὀρφανοτροφεῖα.

ΤΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟΝ ΤΗΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΧΑΡΤΟΝΟΜΙΣΜΑΤΩΝ

Ἄγκυρα, 14. Ἡ Μεγάλη Ἐθνοσυνέλευσις εἰς τὴν σημερινὴν συνεδρίαν της παρέπεμψε εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τῆς ἰσοσκελίσεως τοῦ προϋπολογισμοῦ τὸ κυβερνητικὸν νομοσχέδιον περὶ ἀντικαταστάσεως τῆς ἐν κυκλοφορίᾳ ποσότητος τοῦ χαρτονομίσματος διὰ ποσότητος ἀκριβῶς ἴσης χαρτονομίσματος ἔχοντος τὴν αὐτὴν νόμιμον ἰδιότητα.

Τὸ νομοσχέδιον ἔχει οὕτω:

Ἄρθρον 1ον—Ὁ ὑπουργὸς τῶν οἰκονομικῶν ἐξουσιοδοτεῖται νὰ ἐκδώσῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν 161,018,663 λιρῶν τοῦ ἐν κυκλοφορίᾳ χαρτονομίσματος πλὴν τῶν ἤδη ἀποσβεσθέντων 7 ἑκατομμυρίων, ἴσην ποσότητα χαρτονομίσματος ἔχοντος τὴν αὐτὴν νόμιμον ἰδιότητα καὶ ἀξίαν ἴσην πρὸς τὴν τοῦ χρυσοῦ.

Ἄρθρον 2.—Ἡ μορφὴ τῆς ἐκτυπώσεως τοῦ χαρτονομίσματος, ὅλαι αἱ ἰδιότητές του γενικῶς καθὼς καὶ ὁ τρόπος τῆς ἀντικαταστάσεώς του θὰ καθορισθοῦν ὑφ' ἑνὸς ἀντιπροσώπου τοῦ ὑπουργείου τοῦ ἐμπορίου, τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης, τῆς Ὀθωμανικῆς Τραπέζης, τῆς Τραπέζης Ἐθνικῆς Πιστώσεως, τῆς Τραπέζης τῶν Ἐργασιῶν καὶ τῶν ἄλλων Τραπεζῶν ἐν ἐνεργείᾳ εἰς τὴν Τουρκίαν. Οἱ ἀντιπρόσωποι οὗτοι θὰ τεθοῦν ὑπὸ τὴν προεδρείαν ἑνὸς ἀνωτέρου ὑπαλλήλου διορισθησομένου ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν οἰκονομικῶν. Τὸ ἔργον τῆς ἐπιτροπῆς θὰ κατευθύνεται ὑπὸ τοῦ ἰδίου κανονισμοῦ.

Ἄρθρον, 3.—Ὁ ὑπουργὸς τῶν οἰκονομικῶν θὰ δημοσιεύσῃ διὰ τῶν ἐφημερίδων ἐκεῖ ὅπου ἐκδίδονται τοιαῦται, καὶ δι' ἄλλων μέσων ἐκεῖ ὅπου δὲν ἐκδίδονται ἐφημερίδες, τὴν εἴδησιν περὶ κυκλοφορίας τοῦ χαρτονομίσματος.

Ἐξ μῆνας μετὰ τὴν δημοσίευσιν τῆς σχετικῆς εἰδοποιήσεως τὰ ἤδη ἐν κυκλοφορίᾳ χαρτονομίσματα θὰ ἀντικατασταθοῦν ὑπὸ τῶν νέων εἰς τὰ ταμεῖα τοῦ Κράτους καὶ εἰς τὰς θυρίδας ὅλων τῶν Τραπεζῶν.

Παρελθούσης τῆς προθεσμίας ταύτης τὰ παλαιὰ χαρτονομίσματα δὲν θὰ ἔχουν δικαίωμα κυκλοφορίας.

Ἄρθρον, 4—Τὸ παλαιὸν χαρτονόμισμα θὰ καῇ παρουσίᾳ ἰδίας ἐπιτροπῆς διοριζομένης πρὸς τοῦτο.

Ἄρθρον 5. Ἀπαιτεῖται ποσὸν 500.000 λιρῶν διὰ τὴν ἐκτύπωσιν τοῦ χαρτονομίσματος.

Εἰς τὴν ἔκθεσιν τῶν αἰτίων τοῦ νομοσχεδίου, ἡ κυβέρνησις παρατηρεῖ ὅτι ἐπέστη ἡ στιγμὴ ν' ἀντικατασταθῇ τὸ νόμισμα τῆς Ὀθωμανικῆς Αὐτοκρατορίας.

Ο ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ ΙΤΑΛΙΚΩΝ ΧΡΕΩΝ

Βάσιγκτων, 13. (Π. Α.) Οἱ κυριώτεροι ὅροι τῆς συναφθείσεις συμφωνίας διὰ τὸν διακανονισμὸν τοῦ ἰταλικοῦ χρέους εἶναι οἱ ἑξῆς:

Ἡ Ἰταλία κατὰ τὰ πέντε πρῶτα ἔτη οὐδένα τόκον θὰ πληρώσῃ.

Κατὰ τὰ 57 ἑπόμενα ἔτη ὁ τόκος θὰ αὐξάνῃ διαδοχικῶς ἀπὸ 1)8 τοῖς ἑκατὸν εἰς 2 ο)ο κατὰ τὰ ἑπτὰ τελευταῖα ἔτη.

Η ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΑΛΛΙΑΝ

Παρίσιοι, 14. (Π.Α.) Αἱ ἐφημερίδες ἐκδηλώνουν τὴν χαράν των διὰ τὴν σύναψιν τῆς ἰταλοαμερικανικῆς συμφωνίας διὰ τὰ χρέη. Προβλέπουν ὅτι ἡ συμφωνία αὕτη θὰ διευκολύνῃ τὴν συνεννόησιν διὰ τὴν παγιοποίησιν τοῦ γαλλικοῦ χρέους καὶ εὔχονται ὅτι θὰ ἐπέλθῃ εὐνοϊκὴ ἀνάπτυξις τῶν σχέσεων μεταξὺ Ἀμερικῆς καὶ Εὐρώπης.

Αἱ ἐφημερίδες ἀποδίδουν τὴν ἐπιτυχίαν τῆς ἐξελίξεως ταύτης τῆς ἀμερικανικῆς γνώμης εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τῆς Συνδιασκέψεως τοῦ Λουκάρνο καὶ τῆς Κ. Τ. Ε. ἐν τῇ ἑλληνοβουλγαρικῇ ρήξει.

Η ΑΜΕΡΙΚΗ ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ ΝΕΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΓΑΛΛΙΑΝ

Παρίσιοι, 14. (Π. Α.) Τὸ «Ζουρνάλ» πληροφορεῖται, ὅτι ὁ ἐν Παρισίοις πρέσβυς τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν ὑπέβαλεν εἰς τὸν κ. Παινλεβὲ ὅρους πρὸς διακανόνισιν τῶν γαλλικῶν χρεῶν, εὐνοϊκωτέρους ἐκείνων τοὺς ὁποίους ἐπέτυχεν ὁ κ. Καγιώ.

Θὰ ἀρχίσουν διαπραγματεύσεις ἐπὶ τῇ βάσει τῶν νέων προτάσεων.

ΓΑΛΛΟΣ ΓΕΡΟΥΣΙΑΣΤΗΣ ΕΙΣ ΒΑΣΙΓΚΤΩΝΑ

Ν. Ὑόρκη, 14. (Π. Α.) Ὁ «Κῆρυξ τῆς Ν. Ὑόρκης» πληροφορεῖται, ὅτι ὁ Γάλλος γερουσιαστὴς κ. Μπερανζὲ θὰ ἔλθῃ τὸν Δεκέμβριον διὰ νὰ ἐπαναλάβῃ τὰς πρὸς τὰς Ἡ. Πολιτείας διαπραγματεύσεις πρὸς παγιοποίησιν τῶν χρεῶν.

ΤΑ ΕΝ ΠΕΡΣΙΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΕΞΕΡΡΑΓΗΣΑΝ ΤΑΡΑΧΑΙ;

Ἀγγέλλεται ἐκ Βασσόρας εἰς τοὺς «Τάιμς» ὑπὸ ἡμερομηνίαν 6 Νοεμβρίου:

«Ὑπάρχουν πληροφορίαι ἐκ σημείων τινῶν τῆς χώρας ὅτι ὁ στρατὸς συνηνώθη πρὸς τὸν λαϊκὸν πληθυσμὸν διὰ νὰ διαμαρτυρηθῇ κατὰ τοῦ σχεδίου τοῦ Ριζᾶ χάν, ἀρχηγοῦ, ὅπως ἀνακηρυχθῇ Σάχης τῆς Περσίας.

Εἰς τὸ Σεράζ ὅλα τὰ καταστήματα εἶναι κλειστὰ εἰς ἐκδήλωσιν διαμαρτυρίας.

Σφοδρὰ τηλεγραφήματα ἀπεστάλησαν εἰς Τεχεράνην.

ΑΥΣΤΗΡΑ ΜΕΤΡΑ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΚΥΒΕΡΝ. ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΦΥΓΟΝΤΩΝ ΕΞ ΙΤΑΛΙΑΣ

Ρώμη, 13. Ἡ «Ἐπόκα» ἀγγέλλει ὅτι ὁ κατὰ τῶν μεταναστῶν νόμος τὸν ὁποῖον ἡ Βουλὴ θὰ συζητήσῃ τὴν 16 τρέχοντος περιέχει 1ον) τὴν ἔκπτωσιν τῆς ἰταλικῆς ὑπηκοότητος ὅλων ἐκείνων οἵτινες διαμένοντες εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἔχουν δυσφημήσῃ τὴν Ἰταλίαν 2ον) τὴν κατάσχεσιν τῶν περιουσιῶν των 3ον) τὴν ἄμεσον σύλληψιν των ἐν περιπτώσει ἐπιστροφῆς των εἰς τὴν Ἰταλίαν καὶ τὴν ἀποστέρησιν τοῦ δικαιώματος ὅπως κάμουν οἱονδήποτε ἐμπόριον μὲ τὴν Ἰταλίαν. Π. Α.

ΤΑ ΣΟΒΙΕΤ ΘΑ ΔΩΣΟΥΝ ΑΜΝΗΣΤΕΙΑΝ

Φήμη κυκλοφορεῖ μεταξὺ τῶν ρωσικῶν κύκλων τῆς πόλεώς μας ὅτι ἡ σοβιετικὴ κυβέρνησις θὰ προκηρύξῃ γενικὴν ἀμνηστείαν ἥτις θὰ ἐπεκτείνεται καὶ μεταξὺ τῶν λευκῶν Ρώσων τῶν μεταναστευσάντων εἰς ὅλα τὰ σημεῖα τοῦ κόσμου.

ΑΙΡΟΝΤΑΙ ΤΑ ΕΠΙ ΤΩΝ ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΝ ΜΙΤΥΛΗΝΗΣ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

(Ἀνακοινωθὲν τοῦ Ὑγειονομείου)

Ἐπειδὴ ἀπὸ εἰκοσαημέρου περίπου οὐδὲν κρούσμα πανώλους ἐσημειώθη εἰς τὰ μέρη ἐκεῖνα, ἡ διεύθυνσις τῆς ὑγείας τοῦ ἁρμοδίου ὑπουργείου ἀνακοινοῖ διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 19027]4568 καὶ ὑπὸ ἡμερομηνίαν 12 Νοεμβρίου 1341 τηλεγραφικῆς διαταγῆς της ὅτι αἴρονται τὰ ἰατρικὰ μέτρα τὰ ὁποῖα ἐφηρμόζοντο εἰς τὰς ἐκ Μιτυλήνης προελεύσεις.

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

ΤΑ ΝΕΑ ΣΧΕΔΙΑ ΚΑΙ Ο ΠΑΙΝΛΕΒΕ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. Ἡ οἰκονομικὴ κοινοβουλευτικὴ ἐπιτροπὴ ἐτελείωνε τὴν συζήτησιν τοῦ πρώτου κεφαλαίου τοῦ οἰκονομικοῦ σχεδίου, ὁπότε νέον κείμενον τροποποιοῦν αἰσθητῶς τὰ σχέδια τοῦ ταμείου ἀποσβέσεως διεμοιράσθη εἰς τὴν οἰκονομικὴν ἐπιτροπὴν ἥτις ἐσταμάτησε τὰς ἐργασίας της καὶ ἐκάλεσεν ἀμέσως τὸν κ. Παινλεβέ. Π. Α.

Η ΚΟΛΩΝΙΑ ΕΚΚΕΝΟΥΤΑΙ ΤΗΝ 1 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 14. Ἡ συνδιάσκεψις τῶν πρεσβευτῶν ὥρισε τὴν 1ην Δεκεμβρίου ὡς ἡμερομηνίαν τῆς ἐκκενώσεως τῆς ζώνης Κολωνίας.(ΠΑ)

Η ΙΤΑΛΙΑ ΗΡΧΙΣΕ ΝΑ ΠΛΗΡΩΝΗ

ΒΑΣΙΓΚΤΩΝ, 14. Ὁ κ. Βόλπι παρέδωσεν εἰς τὸ ἀμερικανικὸν δημόσιον ταμεῖον ἐπιταγὴν ἐκ 5 ἑκατομμυρίων δολλαρίων ὡς πρώτην δόσιν τῆς πληρωμῆς τοῦ ἰταλικοῦ χρέους. ΠΑ

Η ΕΝ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ ΥΠΟΔΟΧΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΗΣ Κ.Τ.Ε.

ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΥΓΝΩΜΟΣΥΝΗΣ

ΣΟΦΙΑ, 14. Τὸ Τηλεγραφικὸν Βουλγαρικὸν Πρακτορεῖον ἀνακοινοῖ: Αἱ ὑπὸ τοῦ κ. Ρουμπολδ καὶ τοῦ στρατηγοῦ Φερράριο προεδρευόμεναι ὑποεπιτροπαὶ περατώσασαι τὴν περιοδείαν των εἰς τὰ ἐκκενωθέντα ὑπὸ τῶν ἑλληνικῶν στρατευμάτων χωρία, μετέβησαν χθὲς εἰς Πετρίτσιον ὅπου ὁ πληθυσμὸς τοῖς ἐπεφύλαξε θερμὴν ὑποδοχήν.

Ἔκτακτος ἀντιπροσωπεία τῆς πόλεως ἐξέφρασε πρὸς τοὺς διεθνεῖς ἀνακριτὰς τὴν εὐγνωμοσύνην τοῦ πληθυσμοῦ τῆς πόλεως καὶ τῶν ἀγρῶν διὰ τὴν ἀπὸ τῆς Κ. Τ. Ε. ἐπιδεικνυομένην εὐμένειαν.

Ἡ γαλλικὴ ὑποεπιτροπὴ ἥτις δὲν ἠδυνήθη νὰ ἐπισκεφθῇ χθὲς τὸ Πετρίτσιον, ἐγένετο δεκτὴ σήμερον μὲ τὸν αὐτὸν ἐνθουσιασμὸν ὑπὸ τοῦ πληθυσμοῦ, ὅστις ἐξέφρασεν εἰς τὸν γάλλον ἀντιπρόσωπον τὴν μεγάλην εὐγνωμοσύνην του διὰ τὸ ἐνδιαφέρον του. (Π.Α.)

ΠΡΟΝΟΜΙΟΥΧΟΣ ΚΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ
Κ. Θ. ΒΑΣΙΛΕΙΑΔΗΣ

Τύποις «ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗΣ»